

ПОД ЗНАМЕНЕМ ЛЕНИНА—СТАЛИНА

ПОЛИТИКО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ ЦК ТНРП

Июнь

№ 3

1944 г.

П Р И К А З

Верховного Главнокомандующего

1 мая 1944 г.

№ 70

гор. Москва.

Товарищи красноармейцы и краснофлотцы, сержанты, офицеры и генералы, партизаны и партизанки! Трудящиеся Советского Союза! Братья и сестры, временно подпавшие под иго немецких угнетателей и насильственно угнанные на фашистскую каторгу в Германию!

От имени Советского Правительства и нашей большевистской партии приветствую и поздравляю вас с днем 1 мая!

Народы нашей страны встречают день 1 мая в обстановке выдающихся успехов Красной Армии.

Со времени разгрома немецких дивизий под Сталинградом Красная Армия ведет почти непрерывное наступление. За это время Красная Армия прошла с боями от Волги до Серета, от предгорий Кавказа до Карпат, истребляя вражескую нечисть и выметая ее с советской земли.

В ходе зимней кампании 1943—44 г.г. Красная Армия выиграла историческую битву за Днепр и Правобережную Украину, сокрушила мощные оборонительные укрепления немцев под Ленинградом и в Крыму, умелыми и стремительными действиями преодолела немецкую оборону на водных рубежах—Южный Буг, Днестр, Прут, Серет. Почти вся Украина, Молдавия, Крым, Ленинградская и Калининская области, значительная часть Белоруссии очищены от немецких захватчиков. Родине возвращены металлургия Юга, руда Криворожья, Керчи и Никополя, плодородные земли между Днепром и Прутом. Из фашистского рабства вызволены десятки миллионов советских людей.

Выполняя великое дело освобождения родной земли от фашистских захватчиков, Красная Армия вышла к нашим государственным границам с Румынией и Чехословакией и продолжает теперь громить вражеские войска на территории Румынии.

Успехи Красной Армии стали возможными благодаря правильной стратегии и тактике советского командования, благодаря высокому моральному духу и наступательному порыву наших бойцов и командиров, благодаря хорошему оснащению наших войск первоклассной советской военной техникой, благодаря возросшему искусству и выучке наших артиллеристов, минометчиков, танкистов, летчиков, связистов, саперов, пехотинцев, кавалеристов, разведчиков.

Этим успехам в значительной мере содействовали наши великие союзники, Соединенные Штаты Америки и Великобритания, которые держат фронт в Италии против немцев и отвлекают от нас значительную часть немецких войск, снабжают нас весьма ценным стратегическим сырьем и вооружением, подвергают систематической бомбардировке военные объекты Германии и подрывают, таким образом, военную мощь последней.

Но успехи Красной Армии могли бы оказаться непрочными и они были бы сведены на нет после первого же серьезного контр-удара со стороны противника, если бы Красную Армию не подпирала с тылу весь наш советский народ, вся наша страна. Красная Армия в боях за Родину проявила беспрецедентное героизм. Но советский народ не остался в долгу перед Красной Армией. В трудных условиях войны советский народ добился решающих успехов в деле массового производства вооружения, огнестрельного, обмундирования, продовольствия и своевременной доставки их на фронты Красной Армии. За истекший год серьезно возросла мощь советской промышленности. В строй вступили сотни новых заводов, шахт, десятки электростанций, железнодорожных линий, мостов. Новые миллионы советских людей стали к станкам, овладели сложнейшими профессиями, сделали мастерами своего дела. С честью выдержали испытания войны наши колхозы и совхозы. Не покладая рук, советское крестьянство, в трудных условиях военного времени, работает на полях, снабжая продовольствием нашу армию и население, поставляя сырье нашей промышленности. А наша интеллигенция обогатила советскую науку и технику, культуру и искусство новыми выдающимися достижениями и открытиями. Неоценимые заслуги в деле защиты Отечества имеют советские женщины, самоотверженно работающие в интересах фронта, мужественно переносящие все трудности военного времени, вдохновляющие на ратные подвиги воинов Красной Армии—освободителей нашей Родины.

Отечественная война показала, что советский народ способен творить чудеса и выходить победителем из самых тяжелых испытаний. Рабочие, колхозники, советская интеллигенция, весь советский народ преисполнены решимости ускорить разгром врага, полностью восстановить разрушенное фашистами хозяйство, сделать нашу страну еще более сильной и зажиточной.

Под ударами Красной Армии трещит и разваливается блок фашистских государств. Страх и смятение царят ныне среди румынских, венгерских, финских и болгарских „союзников“ Гитлера. Теперь эти гитлеровские сподручные, страны которых оккупированы и оккупируются немцами, не могут не видеть, что Германия проиграла войну. У Румынии, Венгрии, Финляндии и Болгарии есть только одна возможность избежать катастрофы: разрыв с немцами и выход из войны. Однако трудно рассчитывать на то, что нынешние правительства этих стран способны порвать с немцами. Надо полагать, что народам этих стран придется самим взять в свои руки дело своего освобождения от немецкого ига. И чем скорее народы этих стран поймут, в какой тупик завели их гитлеровцы, чем быстрее прекратят они всякую поддержку своих немецких поработителей и их сподручных—квислингов в своей собственной стране, тем меньше жертв и разрушений понесут эти страны от войны, тем больше они могут рассчитывать на понимание демократических стран.

В результате успешного наступления Красная Армия вышла на наши государственные границы на протяжении более 400 километ-

ров, освободив от немецко-фашистского ига более $\frac{3}{4}$ оккупированной советской земли. Дело состоит теперь в том, чтобы очистить от фашистских захватчиков всю нашу землю и восстановить государственные границы Советского Союза по всей линии, от Черного моря до Баренцова моря.

Но наши задачи не могут ограничиваться изгнанием вражеских войск из пределов нашей Родины. Немецкие войска напоминают теперь раненого зверя, который вынужден уползать к границам своей берлоги—Германии для того, чтобы залечить раны. Но раненый зверь, ушедший в свою берлогу, не перестает быть опасным зверем. Чтобы избавить нашу страну и союзные с нами страны от опасности порабощения, нужно преследовать раненого немецкого зверя по пятам и добить его в его собственной берлоге. Преследуя же врага, мы должны вызволить из немецкой неволи наших братьев поляков, чехословаков и другие союзные с нами народы Западной Европы, находящиеся под пятой гитлеровской Германии.

Понятно, что эта задача представляет более трудное дело, чем изгнание немецких войск из пределов Советского Союза. Ее можно решить лишь на основе совместных усилий Советского Союза, Великобритании и Соединенных Штатов Северной Америки, путем совместных ударов с Востока—силами наших войск и с Запада—силами войск наших союзников. Не может быть сомнения, что только такой комбинированный удар может полностью сокрушить гитлеровскую Германию.

Товарищи красноармейцы и краснофлотцы, сержанты, офицеры и генералы, партизаны и партизанки! Трудящиеся Советского Союза! Братья и сестры, временно подпавшие под иго немецких угнетателей и насильственно угнанные на фашистскую каторгу в Германию! Приветствую и поздравляю вас с праздником 1 мая!

Приказываю:

В честь исторических побед Красной Армии на фронте и в ознаменование великих успехов рабочих, колхозников и интеллигенции Советского Союза в тылу, сегодня, в день всемирного праздника трудящихся в 20 часов произвести салют в Москве, Ленинграде, Гомеле, Киеве, Харькове, Ростове, Тбилиси, Симферополе, Одессе—двадцатью артиллерийскими залпами.

Да здравствует наше Советское Отечество!

Да здравствует наша Красная Армия и Военно-Морской Флот!

Да здравствует Великий Советский народ!

Да здравствует дружба народов Советского Союза!

Да здравствуют советские партизаны и партизанки!

Вечная слава героям, павшим в боях за свободу и независимость нашей Родины!

Смерть немецким захватчикам!

Верховный Главнокомандующий

Маршал Советского Союза **И. СТАЛИН.**

Три года Отечественной войны Советского Союза

(Военные и политические итоги)

Сегодня исполнилось три года со дня злодейского нападения разбойничьих немецко-фашистских банд на Советский Союз. Три года советский народ мужественно ведет Отечественную войну против наглых захватчиков. Народы нашей страны с первых дней войны единодушно поднялись на защиту своего Отечества. Красная Армия в тяжелых кровопролитных боях на фронте в три тысячи километров сдерживала многомиллионную, оснащенную новейшей военной техникой, немецко-фашистскую армию, наносила ей огромный урон в людях и вооружении. Военная фашистская машина, огнем и мечом прошедшая по городам и селам десяти европейских стран, в боях против нашей армии дала осечку.

Уже в первый год войны Красная Армия учинила немцам побоище под Москвой, разгромив отборные ударные вражеские войска. За последние полтора года со времени разгрома немецко-фашистских войск под Сталинградом, враг уже не мог оправиться. Советские войска, развернув наступление, взломали мощную оборонительную систему немцев под Сталинградом, Орлом, Смоленском, Ленинградом, на реке Миус, на Днестре, под Перекопом, Севастополем, на Карельском перешейке, на реке Свирь, форсировали крупные водные преграды—Дон, Северный Донец, Десну, Волхов, Днепр, Южный Буг, Днестр, Прут, Серет, Нарву, Свирь и показали тем самым, что все валы и крепости, о которых так много болтали гитлеровцы, не могут устоять, если за разрушение и преодоление этих валов и крепостей всерьез берутся испытанные и закаленные в боях войска.

Умелой стратегией Верховного Главнокомандования, продуманной и решительной тактикой советских генералов и офицеров, героизмом и воинским мастерством воинов, наконец, своей могучей военной техникой, Красная Армия нанесла ряд серьезных поражений об'единенным отборным армиям немцев, итальянцев, румын, венгров, финнов. Навсегда войдут в историю великие победы наших войск под Москвой, Сталинградом и на Кавказе, под Орлом и Смоленском, под Ленинградом и в Донбассе, на Днестре и в Крыму, в районах Правобережной Украины, Днестра и на Карельском перешейке.

За время наступательных боев советские войска освободили около полутора миллионов квадратных километров оккупированной врагом территории, продвинулись на Запад почти на 2 тысячи километров, вышли на большом протяжении фронта к нашим границам и вступили на территорию Румынии. Победы Красной Армии принесли освобождение от фашистской неволи миллионам советских людей. Наши войска лишили немцев источников промышленного сырья и продовольствия в оккупированных ими областях, а „жизненное пространство“ на Востоке, о котором мечтали гитлеровцы, стало могилой миллионов немецких солдат, гигантским кладбищем

фашистской военной техники. Огромную помощь в борьбе против немецко-фашистских захватчиков оказали Красной Армии доблестные советские партизаны. В течение трех лет войны они громили тылы и штабы врага, разрушали его коммуникации и связь, беспощадно истребляли немецко-фашистских мерзавцев. Советские партизаны спасли много тысяч советских людей от истребления и угона их в фашистское рабство.

За три года войны немецко-фашистские войска в боях на советско-германском фронте потеряли более 7.800 тысяч солдат и офицеров убитыми и пленными, до 70 тысяч танков, 60 тысяч самолетов, более 90 тысяч орудий.

За это же время потери наших войск составили 5.300 тысяч человек убитыми, пленными и пропавшими безвести, 49 тысяч танков, 30 128 самолетов, 48 тысяч орудий.

Успехам Красной Армии в значительной мере содействовали наши союзники, Соединенные Штаты Америки и Великобритания, которые снабжали нас весьма ценным стратегическим сырьем и вооружением, подвергали систематической бомбардировке военные объекты Германии и подрывали, таким образом, военную мощь последней.

Так, Красная Армия, сорвав в первый период Отечественной войны гитлеровские планы молниеносной войны, опрокинула и похоронила в последующий период оборонительную стратегию врага, его расчеты на закрепление захваченных советских территорий. Немецко-фашистская армия оказалась битой и стоит теперь перед полным разгромом.

Таков военный итог истекших трех лет Отечественной войны.

Развязывая войну против Советского Союза, гитлеровские империалисты предполагали, что первые же военные неудачи Красной Армии подорвут доверие народных масс нашей страны к своей власти, посеют рознь между народами СССР, расшатают союз рабочих, крестьян и интеллигенции, на котором основано советское государство. На деле же оказалось, что трудности военного времени лишь сплотили тружеников советского тыла, еще крепче соединили их со своей народной советской властью. Дружба между народами Советского Союза в ходе Отечественной войны окрепла и закалилась как сталь. Союз рабочих, крестьян и интеллигенции, основанный на жизненных интересах тружеников советского общества, еще больше упрочился.

Немецкие изверги рассчитывали также на неспособность советской промышленности справиться с трудными задачами производства современного вооружения в массовых масштабах, на неспособность нашего транспорта справиться с военными перевозками, а сельского хозяйства—со снабжением армии и народа продовольствием и промышленным сырьем. Но эти планы немецких горе-завоевателей лопнули как мыльный пузырь. В результате трех лет войны оказалась истощенной не экономика Советского Союза, а экономика гитлеровской Германии. Поражения, понесенные немцами на советско-германском фронте и удары союзной авиации подрывали военную-экономическую мощь Германии. В то же время промышленность, транспорт и сельское хозяйство советской страны успешно выдержали испытания войны. Советский народ не щадит своих сил во имя защиты Родины и воодушевлен решимостью грудью отстоять созданное им советское государство от всех посягательств врага. Отечественная война вызвала небывалый патриотический подъем наро-

дов, неиссякаемую творческую энергию народных масс, направленную на поддержку Красной Армии. Ныне, на пороге четвертого года войны, Советский Союз обладает могучим военным хозяйством, которое удовлетворяет потребности Красной Армии в вооружении, боеприпасах, продовольствии и снаряжении. Советские рабочие, колхозники, интеллигенция, поставив на службу фронта народное хозяйство Советского Союза, обеспечили Красную Армию всем необходимым для победы. Былое превосходство врага в количестве танков и авиации осталось позади, а экономические возможности Советского Союза растут изо дня в день.

Так, советский народ опрокинул все расчеты врага на непрочность советского строя. Советское государство, основанное на нерушимом братском содружестве народов, в ходе войны окрепло и упрочилось, а фашистское государство, основанное на угнетении народов, не выдержало испытаний войны и стоит перед неминуемой катастрофой.

Таков политический итог истекших трех лет Отечественной войны.

Три года назад гитлеровцы считали себя повелителями Европы. Порабощая страны Западной Европы, Германия вовлекла в разбойничий союз Италию, Румынию, Финляндию, Венгрию, Болгарию. Насаждая и поддерживая свою агентуру в нейтральных государствах, она оказывала на них сильное давление и добилась серьезных уступок с их стороны в свою пользу. Гитлеровская Германия угрожала жизни и безопасности всех народов мира. Свободолюбивые народы тогда лишь начинали об'единяться в единый антигитлеровский лагерь, фактически наша страна одна выдерживала натиск всех сил гитлеровской Германии и ее сообщников.

Теперь положение в корне изменилось. Ныне не гитлеровская Германия наступает и одерживает успехи, как то было три года назад, а, наоборот, вооруженные силы союзных государств всюду бьют и теснят немецко-фашистских захватчиков. Союзные государства превосходят врага в количестве и качестве войск и вооружения. Единство союзных государств ныне прочно, как никогда. Союзные государства имеют согласованные планы полного разгрома вооруженных сил гитлеровской Германии. Блестяще осуществленное вторжение британских и американских войск в Северную Францию, успешное наступление союзных войск в Италии означает, что отныне Германии придется воевать на территории Европы как против Красной Армии, так и против войск наших союзников—Англии и США. Теперь, когда общие усилия Красной Армии и армий наших союзников направлены непосредственно на освобождение порабощенных немцами стран, когда войска об'единенных наций железной рукой берут за горло гитлеровскую Германию и ее вассалов в Европе, гитлеровская банда уже никакими мерами не может предотвратить свое неминуемое и полное поражение. Теперь всем ясно, что гитлеровцы, замышлявшие покорить весь мир, взялись за непосильную задачу. Положение гитлеровской клики напоминает судьбу той лягушки из басни Крылова, которая затеяла в дородстве с волом сравняться, начала пыхтеть и надуваться, но с натуги лопнула и околела.

Разбойничий фашистский блок разваливается. Фашистская Германия в результате тяжелых военных поражений очутилась на краю гибели. Италия, бывшая союзница Германии, ныне ведет борьбу против немецких империалистов. Преступная правящая клика Финляндии, отвергнув в угоду Гитлеру великодушные мирные предложения Советского Союза, фактически уже привела Финляндию к военной катастрофе. Другие вассалы Гитлера—Румыния, Венгрия, Бол-

гария висят над пропастью. Сообщники фашистской Германии в Европе имели достаточно времени и все необходимые условия, чтобы порвать с Германией и избавить свои страны от разорения и опустошительной войны. Однако сообщники гитлеровцев слишком прочно срослись с разбойничьей гитлеровской шайкой и не заботятся о судьбах своих народов. Финские, румынские, венгерские, болгарские холопы Гитлера предпочитают действовать в ущерб интересам народов своих стран и в угоду фашистской Германии. Гитлеровские холопы довели дело до того, что их страны оккупированы немецкими войсками. Стремясь оттянуть перенесение войны на территорию Германии, гитлеровцы превратили Финляндию, Венгрию, Румынию, Болгарию в передполье обороны Германии. Однако народы этих стран, правители которых продались гитлеровцам, имеют теперь возможность при поддержке вооруженных сил союзных государств изгнать немецких оккупантов и их приспешников из своих стран. Только таким путем народы подвассальных Гитлеру стран могут завоевать себе право на свободу.

Хозяйничание гитлеровцев в Европе воочию показало, что фашисты являются душителями свободы и независимости народов. В то же время армии объединенных наций идут в Европу как избавители народов от гитлеровской тирании и вступают на земли угнетенных фашистами стран с целью восстановления свободы и независимости народов. Именно поэтому поработанные немцами народы оказывают теперь и будут впредь оказывать все возрастающую поддержку вооруженным силам объединенных наций.

Так, в ходе войны полностью провалились все внешнеполитические расчеты и планы гитлеровских захватчиков — империалистов, гитлеровский разбойничий блок обанкротился, а союз свободолюбивых народов вырос в несокрушимую силу и имеет теперь все возможности разрушить разбойничье гнездо фашистских агрессоров в Европе, покарать виновников страданий и бедствия народов, пресечь возможность повторения захватнических войн.

Таков внешнеполитический итог трех лет войны.

Военные и политические итоги трех лет войны со всей очевидностью говорят о том, что гитлеровская Германия уже проиграла войну и близится час ее полного разгрома. Армии СССР, Великобритании и США со всех сторон штурмом пробивают себе путь к важнейшим жизненным центрам фашистской Германии и не за горами время, когда будет возведено о торжестве этих усилий. Война теперь идет к концу. Но оставшаяся часть пути к полной победе будет нелегкой. Война вступила в самую ожесточенную, решающую и наиболее трудную фазу. Подбитый и затравленный фашистский зверь будет яростно огрызаться. Чем ближе фронт приближается к жизненным центрам Германии, тем упорнее будет сопротивление гитлеровцев. Потребуется еще несколько могучих ударов, чтобы окончательно сокрушить и повергнуть врага в прах.

Понятно, что выполнить эти задачи можно лишь совместными решительными действиями армий всех союзных стран, своевременным введением в активные бои против гитлеровской Германии и ее вассалов основных вооруженных сил, которыми располагают объединенные нации.

Можно не сомневаться, что союзные государства, поставившие целью спасти мир от фашистских погромщиков, введут в действие все свои силы для достижения этой великой цели.

Совинформбюро.

За полный разгром врага

В своем сообщении от 22 июня 1944 года Советское информационное бюро опубликовало военные и политические итоги трех лет Великой Отечественной войны Советского Союза.

Военный итог истекших трех лет Отечественной войны состоит в том, что „Красная Армия, сорвав в первый период Отечественной войны гитлеровские планы молниеносной войны, опрокинула и похоронила в последующий период оборонительную стратегию врага, его расчеты на закрепление захваченных советских территорий. Немецко-фашистская армия оказалась битой и стоит теперь перед полным разгромом“.

Далее, Совинформбюро характеризует следующим образом политический итог истекших трех лет Отечественной войны: „Советский народ опрокинул все расчеты врага на непрочность советского строя. Советское государство, основанное на нерушимом братском содружестве народов, в ходе войны окрепло и упрочилось, а фашистское государство, основанное на угнетении народов, не выдержало испытаний войны и стоит перед неминуемой катастрофой“.

Наконец, внешнеполитический итог трех лет войны таков: „В ходе войны полностью провалились все внешнеполитические расчеты и планы гитлеровских захватчиков—империалистов, гитлеровский разбойничий блок обанкротился, а союз свободолюбивых народов вырос в несокрушимую силу и имеет теперь все возможности разрушить разбойничье гнездо фашистских агрессоров в Европе, покарать виновников страданий и бедствия народов, пресечь возможность повторения захватнических войн“.

К третьей годовщине великой Отечественной войны Советского Союза положение на фронтах коренным образом изменилось.

Красная Армия освободила более трех четвертей оккупированной советской земли, вышла на государственную границу с Чехословакией и Румынией на протяжении более 400 километров, вступила на территорию Румынии, чтобы там громить фашистских разбойников и их союзников.

Войска Ленинградского фронта, перейдя в наступление на Карельском перешейке, прорвали три линии обороны финнов, которые финские и немецкие генералы считали неприступными, и 20 июня штурмом овладели городом Выборг.

23 июня советские войска перешли в наступление и прорвали оборону немцев под Витебском. В последующие дни Красной Армией одержаны блистательные победы. Освобождены города Жлобин, Витебск, Орша, Могилев, Бобруйск, Петрозаводск. В ходе наступательных боев окружены и уничтожены крупные группировки противника. Уже в первые дни наступления Красная Армия освободила тысячи населенных пунктов.

Английские и американские войска ведут успешное наступление против немцев в Италии, овладели ее столицей—Римом, продвинулись на север от Рима свыше чем на 100 километров и приближаются к Флоренции.

Важнейшим событием в борьбе объединенных наций против общего врага является успешная высадка крупного десанта английских и американских войск в Северной Франции. Войска союзников прочно закрепились на французской территории и наносят мощные удары по врагу, расширяя фронт боев и готовя новое большое наступление с запада.

Товарищ Сталин дал высокую оценку операций союзников по высадке десанта в Северной Франции.

„Подводя итоги семидневных боев освободительных войск союзников по вторжению в Северную Францию,—сказал товарищ Сталин, отвечая на вопрос корреспондента „Правды“,—можно без колебаний сказать, что широкое форсирование Ла-Манша и массовая высадка десантных войск союзников на севере Франции—удалась полностью. Это—несомненно блестящий успех наших союзников.

Нельзя не признать, что история войн не знает другого подобного предприятия по широте замысла, грандиозности масштабов и мастерству выполнения.

Как известно „непобедимый“ Наполеон в свое время позорно провалился со своим планом форсировать Ла-Манш и захватить Британские острова. Истерик Гитлер, который два года хвастал, что он проведет форсирование Ла-Манша, не рискнул сделать даже попытку осуществить свою угрозу. Только британским и американским войскам удалось с честью осуществить грандиозный план форсирования Ла-Манша и массовой высадки десантных войск.

История отметит это дело, как достижение высшего порядка*.

Войска союзников в Северной Франции, развивая успех, овладели крупным французским городом и военно-морской базой Шербур, окружив и уничтожив при этом значительную группировку немецко-фашистских войск.

Война вступает в последнюю стадию, когда, как указал товарищ Сталин, фашистский раненый зверь вынужден уползать в свою берлогу, где он будет окончательно добит совместными ударами Красной Армии и войск союзников.

„Война теперь идет к концу. Но оставшаяся часть пути к полной победе будет нелегкой. Война вступила в самую ожесточенную, решающую и наиболее трудную фазу. Подбитый и затравленный фашистский зверь будет яростно огрызаться. Чем ближе фронт приближается к жизненным центрам Германии, тем упорнее будет сопротивление гитлеровцев. Потребуется еще несколько могучих ударов, чтобы окончательно сокрушить и повергнуть врага в прах“.

(Из сообщения Совинформбюро от 22 июня 1944 года).

Третью годовщину Отечественной войны Советского Союза тувинский народ отмечает с радостным сознанием того, что он также принимает участие в общем деле свободолюбивых народов—разгроме немецко-фашистских варваров.

Братская дружба советского и тувинского народа за годы Отечественной войны укрепилась и закалилась как никогда.

Получая всестороннюю поддержку Советского Союза, Тувинская Народная Республика, ее партия и правительство, весь тувинский народ за годы войны прилагали все усилия для оказания помощи Красной Армии в ее священной борьбе.

Сотни тысяч голов скота, в том числе тысячи боевых коней, десятки тысяч полушубков, валенок и лыж, сотни вагонов различных видов продовольствия отправил тувинский народ для нужд фронта.

За средства, собранные трудящимися нашей страны, приобретена и передана Красной Армии эскадрилья боевых самолетов-истребителей.

Трудящиеся ТНР успешно заканчивают выполнение взятого ими обязательства вырастить сверх плана и послать в помощь трудящимся освобожденных районов СССР 17 тыс. голов скота. Сведения, поступающие ежедневно из хошунов, сумонов и поселков, говорят о высоком патриотическом подъеме, с которым все слои населения участвуют в выполнении этого благородного обязательства. На 15 июня хошунными комиссиями по подаркам принято 13 825 голов скота.

Первый тувинский добровольческий отряд, сражаясь в рядах славных советских конников-гвардейцев, проявил высокие образцы мужества, храбрости и воинского мастерства.

Указом Президиума Верховного Совета СССР группа тувинских гвардейцев во главе с командиром отряда гвардии капитаном Кечил-оолом награждена высокими наградами. Советское Правительство высоко оценило подвиги сынов тувинского народа, которые рука об руку с бойцами Красной Армии участвовали в освобождении города Ровно и других советских городов.

Тувинский народ гордится своими доблестными сынами. В приветствии Центрального Комитета ТНРП и Совета Министров ТНР бойцам, сержантам и офицерам первого тувинского отряда добровольцев Красной Армии говорится:

„Великий Сталин доверил Вам святое советское оружие для защиты свободы, чести и независимости советского и тувинского народов. Ваши отцы и матери благословили Вас на священную войну против немецко-фашистских захватчиков. Вы поклялись не щадить своей крови и жизни в борьбе с заклятым врагом всех свободлюбивых народов. Слово, данное народу и великому Сталину, Вы сдержали с честью... Нашу братскую дружбу с народами СССР вы еще более скрепили беззаветным служением Родине на ратном поле. Вы освятили ее своей кровью, а дружба, спаянная кровью, вечна“.

Славною смертью героев в боях с фашистскими варварами пали товарищи Бурзеккей, Тонгур-Кызыл, Бады, Туметтей, Самбу, Лакпа, Мандара, Тыртык-оол, Бальчий-оол, Тидиржа и другие. Погиб от фашистской пули, не выдав своих товарищей на допросе, боец Тоючук. Вечная память о них будет жить в сердце тувинского народа, будет всегда служить высоким образцом самопожертвования при защите любимой Родины.

Отеческая забота товарища Сталина о нуждах тувинского народа, его слова любви и благодарности за помощь, оказываемую тувинским народом Красной Армии, рожают у трудящихся нашей страны новые силы и горячее желание еще больше содействовать окончательному разгрому ненавистного врага.

Победы Красной Армии, героические подвиги советских воинов и труженников тыла воодушевляют наш народ на новые трудовые подвиги. В дни грядущих решающих сражений Красной Армии и войск союзников с врагом трудящиеся ТНР до конца выполняют свой долг и еще больше увеличат свой вклад в общее дело свободлюбивых народов.



Борьба тувинского народа против манчжурского ига

В. ДУЛОВ

Историческая судьба не раз сталкивала тувинский народ с внешними врагами. Его прошлое полно примеров самоотверженной и мужественной борьбы с иностранными захватчиками. И все же во всей истории Тувы самой героической и самой тяжелой была борьба с игом манчжурских императоров, покоривших в свое время значительную часть юго-восточной и Центральной Азии.

Манчжурское иго и борьба с ним обнимает примерно период в два с половиной столетия и составляет основное содержание тувинской истории в предреволюционную эпоху. Китайские и монгольские летописи, крайне односторонне освещающие события, а также тувинские народные сказания дают нам возможность, правда, в очень общих чертах восстановить эту страницу истории тувинского народа.

* * *

В последнюю треть XVI столетия на исторической сцене Азии появилось и стало быстро расти государство манчжуров. Дайцинская династия, возглавлявшая это государство, не ограничилась об'единением под своей властью собственно манчжурских земель, а, сочетая военные походы с тонкой дипломатической игрой, непрерывно расширяла свою территорию присоединением соседних племен и народов. Уже к середине XVII столетия манчжуры добились крупного успеха—они завоевали Китай. Вслед за тем, несмотря на сопротивление народа, Южная Монголия и Халха, раздробленные на мелкие ханства и обессиленные постоянными интригами и междоусобными войнами монгольских нойонов, пали к ногам новых повелителей „серединной империи“*).

С завоеванием Северной Монголии манчжуры вплотную подошли к границам тувинских земель, входивших тогда в состав удельного княжества Алдын-ханов.

В продолжение 80 лет ойроты (джунгары) в союзе с тувинцами мужественно сопротивлялись завоевательным стремлениям дайцинской династии, героически отстаивая свою свободу и независимость. В этой борьбе ойроты выступили в качестве руководителей всех народностей Центральной Азии. Ойротский хан Балдан-бошокту, решительно расправляясь с другими ханами и нойонами—удельными князьями, об'единил эти народности в единый боевой союз—Джунгарское государство.

С 1671 по 1697 год Балдан-бошокту вел непрерывную войну с манчжурами и их подручными халхасскими ханами. Не раз его отряды, состоявшие из ойротов, тувинцев и монголов, врывались в

*) Так назывался раньше Китай, куда переехал после завоевания Китая дайцинский императорский дом.

халхасские хошуны и далеко углублялись в земли дайцинской империи, где, вступая в сражение с манчжурскими войсками, наносили им серьезные поражения. Даже презрительно относившиеся к „мятежнику“ Балдану китайские и монгольские летописцы свидетельствуют, что в этих битвах воины Балдана дрались с исключительной храбростью. Однако их противники имели крупные преимущества, которые заключались в лучшей военной организации у манчжур, в наличии у них огнестрельного оружия и в численном превосходстве над джунгарами. Пользуясь этими преимуществами, манчжурские войска в 1697 году разбили и рассеяли отряды повстанцев. Сам предводитель джунгаров Балдан, как сообщают исторические известия, удрученный неудачами, принял яд и умер.

Поражение и смерть Балдана не привела манчжуров к победе. Рассеянные ими отряды джунгаров стали постепенно собираться. Сопротивление ойротов и тувинцев с течением времени все больше усиливалось. В западной Джунгарии ойротские и тувинские племена объединял Севен-Рабтан, а в восточной ее части действовали отдельные отряды, постоянно беспокоившие хошуны верных манчжурам халхасских князей.

Чтобы покорить тувинцев и ойротов, манчжурское правительство ввело в пограничных областях Халхи военное положение, построило здесь ряд крепостей и других сторожевых пунктов, а для обеспечения хлебом их многочисленных гарнизонов должно было заставить земледелие в районах Кобдо и Уланкома.

Все эти мероприятия манчжур в первую очередь были направлены против тувинцев, потому что „...уряньхайские племена раскинулись на громадном пространстве от берегов Хема и Хемчика до верховьев р. Или, и манчжуры постоянно опасались мятежа и возмущений со стороны собственно урянхаев, живших в Халхе, которые уже по одному родству своему легко могли войти в связь джунгарами“.*)

Тувинцы славилась особой непримиримостью к завоевателям-манчжурам.

Профессор Позднеев об этом пишет: „Помимо сего, опасения манчжуров поддерживались и тем беспокойным характером (читай: воинственным характером и любовью к свободе—В. Д.), которым отличались урянхайские поколения...“**).

Хстохойский цзасак Бубэй, владения которого располагались близ Танну-оолы, и которому манчжурское правительство специально поручило следить за поведением тувинцев, в специальном докладе императору доносил, что „пустая напыщенность чжунгар основывается на том, что они полагают своею опорой и своими сотоварищами урянхайцев. Пошлите меня..., и я надеюсь привести в подданство этих урянхаев миром, если же они будут сопротивляться,—я возьму их с бою“.

Как показывает этот документ, тувинцы явились важной опорой и серьезными союзниками джунгар в их борьбе с манчжурами. И если есть в нем преувеличение, то вряд ли оно может быть значительным: роль тувинцев в сопротивлении манчжурам была действительно очень большой; поэтому вполне естественно, что манчжурское

*) А. Позднеев, Монгольская летопись „Эрденти Эрихэ“. С.Петербург, 1883 г., стр. 279.

**) А. Позднеев, Монгольская летопись „Эрденти Эрихэ“. С.Петербург, 1883 г., стр. 279.

императорское правительство признало высказанные Бубэем соображения правильными и поручило ему укротить тувинцев.

В 1715 году Бубэй, соединившись с четырьмя другими халхаскими князьями, вторгся в пределы Тувы.

Монгольские летописи не сообщают подробностей его похода, а других свидетельств о нем у нас нет, и поэтому мы не можем подробно его описать. Известно только, что Бубэй захватил одного из влиятельных тувинских князей Хурулмая и переселил вместе с его хошуном на р. Тес, вероятно, для того, чтобы держать его в поле зрения и не позволять восставать против манчжур. Но Хурулмай в ту же зиму бежал из плена. Тогда Бубэй повторил свой поход, вернул Хурулмая на р. Тес и усилил свой надзор за ним.

Судя по последующим событиям, пленением Хурулмая Бубэй не разрешил поставленной перед ним задачи умиротворения Тувы—для этого у него не хватило сил.

В начале 1717 года в Халху прибыли манчжурские войска. Соединившись с монгольскими отрядами под предводительством „распространяющего величие“ Фурдыня, они наступали на Джунгарию и Туву по трем разным направлениям, но не добились решающих результатов. Правда, Бубэй осенью 1717 г. в урочищах Ходан-Шири и Энэтхэк нанес поражение тувинским отрядам и захватил в плен тувинского нойона Лопсан-Ширапа, но этим успех манчжурского наступления и ограничился. Пленный Лопсан-Ширап вместе со своим хошуном был, по приказу манчжурского императора, переселен в урочище Хан-Улы, где его охраняли сильные отряды халхасских князей.

Тем временем Севен-Рабтан, пользуясь активными действиями тувинцев на севере, отвлекающими на себя манчжурские и монгольские войска, собрал большое войско и на юге захватил Тибет. Успехи Севен-Рабтана в Тибете окрылили надеждой всех противников манчжурской династии, но не привели к разгрому последней. Двухлетняя борьба отрядов Севен-Рабтана, в состав которых входили и тувинцы, закончилась их поражением и вытеснением из Тибета.

Манчжуры беспощадно расправились с восставшими, а на занятой территории возвели целый ряд укреплений. Такие же укрепления они продолжали возводить и на севере. Сосредоточенные здесь гарнизоны от времени до времени предпринимали карательные экспедиции в Туву. Так, в 1720 году они вывели из Тувы 400 пленных, которые под охраной монгольских войск были расселены в урочище Баин-Изурухе.

Такими систематическими набегами на Туву завоеватели думали вывести из нее больше пленных, расселить их по Халхе и Южной Монголии и, рассеяв таким образом тувинский народ, сломить его волю к сопротивлению. Чтобы полностью оторвать пленных тувинцев от их родины, их расселяли в Монголии подальше от границ Тувы.

В 1722 году манчжурский император, опасаясь восстания находящихся в плену тувинцев Лопсан-Ширапа и возвращения их на родину, приказал переселить их из урочища Хан-Улы в чахарские кочевья. Вместе с тем, манчжуры и другими мерами пытались удержать тувинцев на новых местах: здесь им отводили пастбища, давали бесплатно скот и другие средства к существованию. Они рассчитывали, что пленные тувинцы, обзаведясь своим хозяйством, постепенно забудут о Туве и откажутся от мысли вернуться на родные кочевья. Но все было тщетно. Ни скот, ни хозяйство, ни строгая охрана не

могли примирить их с игом победителей. Тоска по родине, тяга к свободе толкали тувинцев на путь восстания.

В 1723 году Лопсан-Ширап поднял восстание и, ломая всякие преграды, бежал на север пустыни Гоби. Вслед за ним были посланы карательные войска. Тувинцы упорно дрались с преследователями. В одном из сражений геройски погиб ближайший помощник Лопсана Аюша-Эбэли, а в урочище Ухэр-буксе были истреблены многие воины Лопсан-Ширапа, а сам он вновь взят в плен.

В 1725 году поднял восстание пленных тувинцев Хурулмай и бежал с ними к границе. Известный уже нам Бубэй направил в погоню за ним своего сына, а сам, как сообщают монгольские летописи,—„отправился в местности, лежащие по Хему и Хемчику, где захватил и казнил всех товарищей Хурулмая, принявших участие в восстании**). Это сообщение не оставляет сомнения в том, что восстание охватило не только пленных, но и свободных тувинцев, живущих в самой Туве. Восстания следуют одно за другим. О восстаниях 1753—54 г. г. упоминается в работе китайских ученых „Мэн-гу-ю-му-цзы“ **).

Десятилетия упорной, тяжелой и неравной борьбы ослабили тувинский народ. Одновременно с этим истощились силы и храбрых союзников тувинцев—ойротов.

В 1756 году произошло последнее крупное восстание народов Центральной Азии против Манчжурии. Это восстание, охватившее всю западную Монголию, возглавил Амыр-сана. О нем и его сподвижнике Шыдырване рассказывают легенды тувинцев, монголов, дархатов и бурятов, что говорит о широкой популярности Амыр-сана среди этих народностей***). И это восстание было жестоко подавлено манчжурами. Китайские источники сообщают об этом:

„Раздраженный государь (манчжурский император—В. Д.) послал в Или три корпуса войск, которые, вступив в олотские земли (Джунгарию—В. Д.), истребили до миллиона людей обоего пола, не разбирая возраста. Рассеявшиеся ушли в ущелья Монацынь-оолы, но китайские войска, окружив сию гору, умертвили до единого из укравшихся в ней****).

В восстании 1756 года погибло много и тувинцев. Тувинский Алдын-хан Ценгунджап, участник восстания, был казнен. Сам Амыр-сана бежал в Россию.

Тувинский народ в своих легендах сохранил светлый образ вождя Амыр-сана и его соратников, наделив их богатырскими чертами. Еще в начале XX столетия тувинцы не верили в смерть Амыр-сана, и отразили это в своих легендах: „Амыр-сана до сих пор жив,—говорил один рассказчик Ф. Кону,—хотя, быть может, и в образе другого человека*****).

Замечательна эта вера в бессмертие народного героя. Она отражает неугасимую ненависть народа к иноземным захватчикам, его постоянную готовность подняться на борьбу с врагом, его веру в свое освобождение.

*) А. Позднеев, Монгольская летопись „Эрденти эрихэ“. С. Петербург, 1883 г., стр. 321.

**) „Мэн-гу-ю-му-цзы“. Записки о монгольских кочевьях. Перевод с китайского П. С. Попова. Петербург, 1895 г., стр. 356.

***). Г. Н. Потанин, Очерк Северо-западной Монголии. Вып. II. СПб, 1881 г., стр. 168—170 и вып IV, 1883 г., стр. 298—309.

****). И а к и н ф (Бичурин), Описание Джунгарии и восточного Туркестана. Ч. II. С. Петербург, 1829 г., стр. 165—166.

*****). Ф. Кон, Экспедиция в Сойотию. М. 1934 г., стр. 178.

Поражение Амыр-сана окончательно надломило силы тувинского народа. В 1757 году манчжурское правительство приказало Цэбдэн-чжабу покорить Туву и принять ее под свое управление.

С большими военными силами начал Цэбдэн-чжаб свой поход. Китайские и монгольские источники и тувинский фольклор единогласно свидетельствуют об исключительной жестокости Цэбдэн-чжаба. В прекрасной народной былине „О великой ночи“, записанной И. Г. Сафьяновым, рассказывается о страшной трагедии, пережитой народом в связи с этим нашествием манчжуров.

„Словно тучи повисли над широкими степями несчастной Родины; тьмой и холодом повеяло с высоких вершин величавых хребтов Танну-оола; лютый враг свирепо шел вперед, повсюду сея смерть и разорение. И много их было, и все гибло на их пути. Кровавыми озерами отмечались их ночные стоянки, сотни голов скота убивались, тысячи баранов резались кровожадными варварами. Большие караваны верблюдов везли за ними награбленные сокровища, и черной полосой среди зеленеющих степей ложился их след“. *)

Обескровленный и измученный народ бился из последних сил с истребителями. Смелые воины дерзко бросались вперед на врагов, поражая их своей беспримерной храбростью и отвагой.

„Как быстрые соколы, они внезапно врезывались в первые отряды врага, производя среди них великое смятение, останавливая эту дикую огромную толпу, заставляя ее в необъяснимом страхе кидаться назад, поспешно строить земляные окопы и сидеть в них, ожидая битвы.

Жалкие трусы! Только своим подавляющим большинством, своей беспримерною жестокостью вы хотели поработить нашу Родину“.

Когда манчжурские войска дошли до р. Улуг-Хема, говорится дальше в этой сказке, сама природа возмутилась варварством пришельцев и в справедливом гневе обрушилась на них. Реки и горы, бураны и грозы стали им на пути.

Так украсила богатая народная фантазия один из эпизодов борьбы тувинского народа с манчжурами.

В 1757 г. сопротивление тувинцев было сломлено. Разъяренные их упорным сопротивлением и стойкостью победители готовили им тяжелую участь.

Манчжуры решили обречь тувинский народ на медленное уничтожение. Они запретили тувинцам переходить Танну-оолу, расставили здесь свои гарнизоны и строго наказывали тех, кто пытался перебежать границу. Изолированный в верхне-енисейской котловине за каменными хребтами Танну-оолы и Саян, тувинский народ должен был постепенно вымирать. Таков смысл манчжурской политики по отношению к Туве. И следует сказать, что захватчики последовательно проводили свои человеконенавистнические принципы в жизнь.

Годы господства манчжуров были самыми кошмарными во всей истории Тувы. Ни раньше, ни позже тувинский народ не знал такого тяжелого времени. Манчжурские захватчики редко появлялись в самой Туве—они правили страной через местных феодалов, но, несмотря на это, воздействовали решительно на все стороны жизни тувинского народа.

*) И. Г. Сафьянов, Прошлое и настоящее Сойотии, Минусинск, 1915 г., стр. 1—8.

Произвол манчжурских ставленников, высокие налоги, большие поборы и взятки китайским мандаринам, долги китайским ростовщикам, паразитизм ламства—вконец разорили аратские массы.

Но завоеватели не только надели на тувинца суму нищего, они грубо надругались над его личностью, унижали его достоинство, лишили его всех человеческих прав. Чего стоят введенные ими жестокие пытки: битьё по лицу кожей, всыпание в глаза мелко-изрубленного конского волоса, отмораживание и отрубание рук, подвешивание за руки и за ноги над костром и т. д. Манчжуры развратили и подкупили феодальную верхушку страны и сделали ее своим послушным орудием в деле экономического и духовного порабощения аратских масс. Слепо повинаясь завоевателям, тувинские феодалы вели свой народ к гибели. Среди природных богатств, жадно ждущих приложения к себе рук, под ярмом манчжурских императоров медленно вымирал жизнеспособный тувинский народ. Печать безысходной тоски и отчаяния легла на лицо некогда веселого и жизнерадостного тувинского скотовода. Все исследователи Тувы в один голос заявляют о вырождении тувинского народа на протяжении XIX и начала XX столетий.

Это вымирание народа можно было приостановить только освобождением его от манчжурского ига. За время существования последнего тувинцы не раз поднимали восстания, но каждый раз терпели поражение. Храбрый, но малочисленный народ был одинок в этой борьбе и собственными силами не мог справиться с манчжурами. Его естественными союзниками в этот период являлись монгольский и китайский народы, также страдавшие под пятой манчжурских завоевателей. Свержение дайцинской династии было их общим делом.

Толчок к освободительной борьбе народов Китайской империи дала первая русская революция 1905 г. Под ее влиянием в 1911 году происходит китайская революция, уничтожившая манчжурскую династию. Ниспровержение „сына неба“—китайского императора—послужило сигналом для восстания аратских масс Тувы против своих вековых угнетателей.

Все, как один, поднялись тувинцы на своих ненавистных врагов, давно получивших презрительную кличку „сарыг аззлар“ („желтых чертей“), и в течение нескольких дней начала 1912 года вышвырнули их со своей земли. Лавки и фактории китайских ростовщиков, которые веками закабалили аратов, спаивали их водкой и обирали до нитки, были разгромлены восставшим народом.

В самый разгар восстания монголы обратились за помощью к тувинцам для изгнания засевших в Кобдо китайцев и нашли у них горячий отклик. До тысячи тувинцев двинулись на помощь соседям и приняли участие в штурме г. Кобдо.

Так пало манчжурское иго. Через три года после этого Урянхайский край был включен в состав Енисейской губернии. Английский путешественник Д. Каррутерс, посетивший страну в 1910 г., писал: „Богатый угнетает здесь бедняка, и сильный обижает слабого, а это приводит в конце концов к тому, что в стране у населения постепенно усиливается стремление обращать свои взоры все чаще и чаще на Россию, как на такую страну, где царит справедливость и порядок“. *)

*) Д. Каррутерс, Неведомая Монголия, т. 1. Перевод с английского, Петроград, 1917 г., стр. 217.

Английский географ, а вслед за ним вице-король Индии лорд Керзон, признавали прогрессивное значение присоединения Тувы к России.

Мы это значение видим в том, что с об'явлением покровительства России аратские массы Тувы установили связь со всем русским народом, приобщились к его революционному движению, приобрели в его лице надежного и могущественного союзника и тем самым связали свою судьбу с его судьбой.

Благодаря Великой Октябрьской Социалистической революции, при помощи Красной Армии трудящиеся Тувы изгнали иностранных захватчиков, которые в 1919 г. вновь попытались навязать им свою власть, и совершив в 1921 году национально-освободительную революцию, впервые за свою многовековую историю создали свободное и независимое государство. Под руководством революционной партии, правительства и при братской помощи могучего советского народа трудящиеся араты Тувы достигли больших успехов в экономическом, политическом и культурном развитии своей страны.

Огромный патриотический под'ем тувинского народа в дни Великой Отечественной войны советского народа с немецко-фашистскими полчищами, его благородная помощь героической Красной Армии являются выражением крепкой и нерушимой дружбы между тувинским и советским народами.

Центральная Азия с самых древних времен была ареной военных действий между различными армиями. Здесь оружием решались судьбы степных кочевников; одни из них в результате поражения гибли, другие с победой возникали, чтобы погибнуть в последующем военном столкновении. Здесь же постоянно шла борьба между народами Центральной Азии и манчжуро-китайскими поработителями. Нет сомнения, что тувинцы, живущие в самом сердце Центральной Азии, постоянно подвергавшиеся нападениям внешних врагов, были активными участниками этих войн.

С другой стороны сами условия жизни, преодоление трудностей в борьбе с природой, охотничий быт способствовали выработке необходимых качеств воина. Под влиянием двух этих факторов закалялся характер тувинца, в нем развивались такие черты, как бесстрашие, отвага, мужество, храбрость, приобретались военные навыки.

Полковник русского генерального штаба В. Попов, оценка которого в этом отношении является высоко авторитетной, хорошо отзывается о боевых качествах тувинского народа. Он, между прочим, говорит: „Отличаясь ловкостью, смелой ездой, будучи отличными стрелками-охотниками, урянхи могут дать хороший контингент для конницы“)*. Конечно, в последнем автор ошибался: тувинцы могут дать контингент для всех родов современного войска.

Высокие военные качества тувинцев, кстати сказать, отмеченные не только Поповым, но и другими писателями, формировались, главным образом, в вековой борьбе с иностранными захватчиками и, в частности, в борьбе против манчжурского ига. В этой же борьбе складывались и боевые традиции тувинского народа.

Беззаветная любовь к родине, самоотверженная борьба за ее независимость, честь и свободу, священная ненависть к ее врагам, мужество, стойкость, героическая отвага—таковы боевые традиции тувинского народа.

*) В. Попов, Урянхайский край, Иркутск, 1913 г., стр. 91.

О чем говорят древние памятники Орхона и Енисея

А. ПАЛЬМБАХ

(К 50-летию выхода в свет трудов академика В. Радлова по расшифровке орхонско-енисейских надписей на территории Монголии, Тувы и Южной Сибири).

(ОКОНЧАНИЕ)

IV.

Перейдем к рассмотрению древних надписей на территории Тувы и Южной Сибири. Описание и расшифровку этих надписей академик Радлов дает в 3-м томе своего труда о древнетюркских надписях, вышедшем в свет в сентябре 1895 года в издании Академии Наук.

Во вводной статье к материалам о енисейских памятниках В. Радлов сообщает следующие сведения по истории изучения древних надписей на обелисках и скалах Тувы и Южной Сибири.

Загадочные надписи на каменных памятниках в бассейне Верхнего Енисея привлекали к себе внимание путешественников и ученых еще с начала XVIII века, но разгаданы они были так же, как и орхонские надписи, лишь в конце XIX века.

Впервые значительная часть енисейских надписей была собрана археологической экспедицией и опубликована в 1889 году. Первоначально было опубликовано 32 надписи, затем еще 9.

Летом 1891 года В. Радлов, руководивший в это время работами Орхонской экспедиции, дал задание участнику экспедиции Клеменцу проехать от Кара-Балгазына через верхнюю Селенгу к Енисею, чтобы выяснить, нет ли на этой территории—от Орхона до Енисея—памятников с древнетюркскими надписями. Клеменц установил, что на территории Монголии, по мере движения на запад, следы орхонских письмен прекращаются у Ханын-Гола, далее идет большая зона без каких-либо следов древних письмен и снова надписи, подобные орхонским, появляются на территории Тувы вдоль притоков Енисея.

Здесь Клеменц сделал эстампажи (оттиски) с некоторых из ранее опубликованных надписей, а также с четырех новых надписей, найденных им в долине Барыка.

В следующем, 1892 году В. Радлов получил еще два новых оттиска от Очуркова, совершившего для этой цели путешествие в Туву из Иркутска. Одна из обнаруженных им новых надписей находилась на каменном памятнике на берегу р. Чаа-Холь, другая—на Бегреде близ реки Уюк.

Большую работу по собиранию енисейских надписей провел в то время Минусинский музей. В течение 1892 и 1893 годов В. Радлов получил из Минусинска от Евстудеева и Мартянова хорошо изготовленные оттиски с большинства енисейских надписей.

При расшифровке этих надписей В. Радлову пришлось встретиться со значительно большими трудностями, чем при расшифровке надписей Орхона—Кошо-Цайдама. Эти трудности вызывались прежде всего тем, что буквы в енисейских надписях были высечены не на гладком граните, как на Орхоне, а на поверхности грубообтесанных, либо даже вовсе необработанных камней. Эти камни были из рыхлых пород, чаще всего из песчаника. Это делало высеченные на них надписи неустойчивыми к действию ветров, дождей и т. п. Отдельные буквы постепенно сглаживались, сравнивались с поверхностью камня и с течением времени становились вовсе неразличимы.

Другая трудность, с которой встретились ученые при расшифровке енисейских надписей, состояла в особенностях древнекыргызского языка, на котором они были изложены, и в особенностях орфографии этих надписей. Наибольшую трудность для изучения представили сильно разрушенные надписи, на которых сохранились лишь отдельные слова, не связанные друг с другом по смыслу.

По своему содержанию почти все енисейские надписи являются краткими эпитафиями (надгробными надписями) в местах погребения военачальников племен, населявших древнюю Туву. Исключение составляет надпись на скале Хая-Бажи в долине реки Хемчик.

На территории Красноярского края также есть две надписи на скалах, которые нет основания причислять к эпитафиям. Все остальные из расшифрованных енисейских надписей имеют в общем одинаковое содержание. Они написаны в большинстве случаев в первом лице от имени погребенных. Последние говорят, что вынуждены разлучиться со своими родными и друзьями, со своим народом, в ряде случаев сообщают свой возраст, свое имя и звание.

На первый взгляд может показаться, что при таком однообразии содержания енисейские надписи могут дать лишь очень скудный материал для изучения далекого прошлого Южной Сибири и Тувы. Однако это далеко не так. При ближайшем рассмотрении приводимых ниже текстов енисейских памятников мы должны будем прийти к выводу, что, несмотря на свою краткость (енисейские надписи состоят из нескольких строк, подчас лишь двух-трех), очень небольшое число слов, в значительной части повторяющихся во всех надписях, и формальное однообразие содержания, эти памятники дают очень ценные сведения о жизни древнего населения Тувы и Южной Сибири.

При расшифровке енисейских надписей наиболее трудно было определить время их составления. Дело в том, что ни одна из этих надписей не датирована. Поскольку прямых указаний о времени составления енисейских надписей нет, академику Радлову пришлось прибегнуть к целому ряду косвенных свидетельств и сопоставить их с соответствующими показаниями китайских летописей, а также с орхонскими надписями Монголии.

В предисловии к текстам древних памятников Тувы и Южной Сибири В. Радлов писал:

„Форма букв енисейских надписей делает невероятным допущение, что эта письменность проникла к кыргызам от орхонских тюрок в последний период господства тюркской династии, т. е. в конце VII или в начале VIII столетия. Ведь письменные знаки должны были бы тогда явиться дальнейшим развитием начертания орхонских надписей, на самом же деле они обнаруживают значительно более первоначальный, т. е. древний характер“.

Откуда же появилась письменность, которой пользовались древние кыргызы на территории Тувы и Южной Сибири? В. Радлов дает на этот вопрос следующий ответ:

„Допущению, что древнетюркская письменность проникла с Орхона на запад к истокам Енисея, противоречит в свою очередь то обстоятельство, что между Хануем и Танну-оолой не встречается никаких следов надписей. Зато такие надписи появляются на Хемчике, который расположен гораздо ближе к Черному Иртышу, где в VI столетии должна была находиться орда тюркских князей. Поэтому я думаю, что заимствование кыргызами письменности шло с Иртыша“.

Обосновав свой вывод о том, что древние кыргызы, населявшие бассейн Верхнего Енисея, получили письменность не с востока — от орхонских тюрок, а с северо-запада — с берегов Иртыша, В. Радлов приводит следующие данные, позволяющие установить время составления древнекыргызских надписей на территории Тувы и Южной Сибири.

Надпись на правой стороне памятника, найденного в Бегреде на территории нынешнего Бий-Хемского хошуна ТНР близ поселка Уюк, начинается следующими словами:

„На моем двадцать пятом году я отправился к тапгачскому (китайскому) хану“.

Эти слова бегрединской надписи В. Радлов сопоставляет с тем местом китайской летописи (истории танской династии), где говорится о посольствах кыргызов к китайскому двору. Первое из этих посольств было снаряжено в 648 году. Следующие два посольства, к которым также могут относиться слова бегрединской надписи, направлялись верхнеенисейскими кыргызами в 650—683 годах. Как эти данные, так и сведения, сообщаемые некоторыми другими памятниками Тувы и Южной Сибири, позволяют сделать вывод, что надписи на них были высечены кыргызами, населявшими бассейн Верхнего Енисея, во второй половине VII века.

V.

Рассмотрим древние надписи на енисейских памятниках в том порядке, как они описаны В. Радловым.

Первая группа надписей была найдена в бассейне р. Уюк, правого притока Енисея, на территории Бий-Хемского хошуна.

Приводим древнекыргызский текст енисейских надписей в транскрипции на новом тувинском алфавите (русскими буквами) и перевод этих надписей на русский язык.

Тарлыкская надпись

Сиз белиме, огланыма, будунума—сизиме алтмыш яшымда (адырылтым). Атым Бел-туган Тутук бен, теңри белимке белчиси эртим, алты баг будунка бег эртим.

С вами, моим белем, моими сынами, моим народом, с вами, мои (родные), в моем шестидесятом году я разлучился.

Мое имя Бель-туган Тутук, небесному белю я был хранителем, у народа из шести багов (племен) я был бегом.

Тарлыкская надпись, несмотря на свою краткость, дает немаловажные сведения о жизни, общественном устройстве и верованиях древних кыргызов, живших на территории ТНР в VII веке. Она показывает, что культ предков, который существовал в доклассовом родо-племенном обществе, начал в то время уступать место новым религиозным воззрениям. Прежние представления о солнце как о подателе всех земных благ сменились в обществе древних кыргызов, поделенном на классы и образовавшем государство с ханской властью, в представление о небесном хане („небесном беле“), нуждающемся, как и земной хан, в поддержке своих „хранителей“—феодалов.

Далее надпись говорит, что у древних кыргызов, живших в уюкской долине, продолжали сохраняться—внутри складывавшегося феодального общества—прежние черты родо-племенного устройства: союзы племен, существовавшие уже у динлинов, превратились в объединения багов с князьком (бегом) во главе. Бег, от имени которого высечена тарлыкская надпись, с одной стороны—называет себя „хранителем небесного беля“, он, как и другие представители родо-племенной знати, любит пышные названия, присваивает себе торжественное имя Бель-Туган („Божественный храм“). С другой стороны, он говорит о своей близости к карабудуну (черному народу). Народную массу он непосредственно эксплуатировал сам; он помогал хану держать ее в повиновении, облагать данью и податями. Однако из других мест орхон-енисейских памятников известно, что беги, бывшие посредниками между феодалами-завоевателями и массой покоренных племен, не всегда оставались „хранителями“ своего хана, а часто подымали против него восстания.

Надпись из местности Аржан

Вторая надпись уюкской группы найдена в местности Аржан (минеральный источник) в двух километрах от левого берега р. Уюк. Камень, на котором высечена эта надпись, имеет форму четырехугольной призмы. В верхней части памятника высечены изображения диких животных. По всей видимости, сам памятник и рисунки зверей на нем были сделаны в значительно более древнее время, чем надпись, которую нанесли на готовый памятник жители уюкской долины впоследствии—как мы видели,—не ранее VII века новой эры.

Человек, от имени которого написан текст надписи, носил имя Яш-Акун. Первые две строки надписи на Аржане гласят:

*Беш матымыз, шадымыз,
элим, чендем адырылдым.*

|| *С нашими пятью мады, с нашим шадом, с моим элем, с моей ченде я разлучился.*

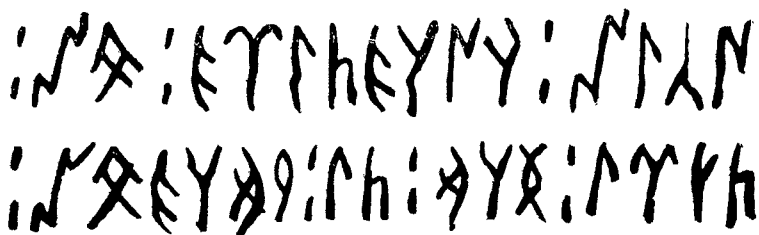
В этом тексте слово мады, повидимому, есть название одного из племен, населявших в древности территорию Бий-Хемского хошуна. Племенное имя (т. н. старый сумон) Маады и сейчас распространено на Бий-Хеме.

Со словом шад (наместник) мы уже встречались раньше, в надписях Орхона, где говорилось о том, что при хане Мочжо его племянник Могилян (Бильге-Хан) был назначен шадом к покоренному орхонскими тюрками племени тардуш. Упоминание о шаде в древнекыргызской надписи из Аржана на Уюке проливает свет на процесс образования феодального государства у народов Верхнего Енисея. Бег Яш-Акун, о котором говорится в надписи на Аржане, был

местным феодалом у племени мады, вошедшем вместе с другими племенами древней Тувы в состав верхнеенисейского феодального государства.

Туранская надпись

Памятник с этой надписью найден на правом берегу реки Туран в Бий-Хемском хошуне. В настоящее время он находится в Кызыле (у здания библиотеки им. Пушкина), где раньше помещался Госмузей.



Отрывок из надписи на туранском памятнике. В настоящее время этот памятник находится в г. Кызыле перед зданием госбиблиотеки имени Пушкина. Данный отрывок содержит имя военачальника, которому в древности был сооружен туранский памятник: „Ачин квлуг тириг бен“ („При жизни я был Ачин богатырь“).

(Надпись скопирована С. Феоктистовым).

На лицевой стороне туранского памятника высечено имя Уччин-кулюг (герой учин), которому посвящена эта надпись. На противоположной стороне памятника высечены следующие слова:

*Уч етмиш яшымка адырыл-
тым... Теңри белимке... оглым,
алты биң ёнтым, каным, тул-
бери кара будун, кулуг кадашым
сизиме, эл эшим .. эр кудегуле-
рим, кыз келинлерим букмедим.*

*На моем тридцать седьмом
году я отлучился (скончался)...
У моего небесного беля, у моих
сыновей, у моего табуна в шесть
тысяч коней, у моего хана, у
народа тюльбери, у вас, мои со-
ратники-богатыри, мои зятья,
мои невестки, я больше не мог
пребывать.*

В этой надписи необходимо отметить, прежде всего, упоминание „табуна в шесть тысяч коней“. Это место туранского текста говорит о достаточно широком распространении коневодства в приенисейских степях Тувы. Оно позволяет, далее, сделать вывод о том, что основным родом войск того времени была конница. Наконец, это место туранской надписи ясно показывает, что основным видом частной собственности в период возникновения феодализма у кочевых народов, населявших бассейн Верхнего Енисея, была собственность на скот.

Тюльберийцы, которых упоминает надпись, входили в союз племен, населявших в VI—VII в. в. Туранскую степь.

Термины родства, приведенные в енисейских надписях, говорят о том, что в древне-кыргызском обществе с возникновением классов не исчезли старые родовые названия, обозначающие соответствующие родовые отношения в доклассовом обществе. Они продолжали существовать, но изменили свое содержание. Ими стали обозначать новые отношения, связанные с образованием феодальной родовой

знати. Об этих же феодальных отношениях говорит на культовом языке и приведенное в туранской надписи название „небесный бель“.

Большой интерес представляют заключительные слова туранской надписи о соратниках-богатырях героя Учин. Эти слова показывают, как в муках родов нового общества, в междоусобных войнах, сопутствовавших образованию феодального государства и в борьбе за свою независимость против иноземных завоевателей, предки тувинского народа вырабатывали в себе боевые традиции и сознание воинской доблести.

Барыкские надписи

В Барыкской долине на правом берегу Енисея найдены четыре надписи. Первая из них высечена на восточной стороне памятника из красного песчаника. Под надписью высечен обращенный вниз крест на полукруге.

Надпись гласит:

*Эр эрдеми атым табдым эр-
дедим учун. Өз Егин алп Ту-
ран алты огуз будунда уч егирми
яшымка адырылдым.*

*За мою доблесть я стяжал
славное имя. Я богатырь Егин
Туран, на моем двадцать тре-
тьем году я разлучился с на-
родом шести огузов.*

Первая барыкская надпись интересна тем, что она упоминает союз огузских племен, которые, как известно из орхонских памятников, неоднократно подымали восстания против власти тюркского кагана.

Автор второй надписи, высеченной также на красном песчанике, вспоминает с благодарностью старшего брата, который его воспитал после смерти отца.

*Куни Тириг уч яшымда акаң-
сыз булдым. Кулуг Тутук эчим
киши кылды.*

*Я, Куни Тириг, остался трех
лет без отца. Мой старший
брат герой Тутук воспитал ме-
ня (сделал меня человеком).*

На третьем барыкском памятнике высечены слова Кулуг чур (Богатырь чур). От его имени автор надписи говорит:

*Теңридеки кунке, ердеки бе-
лимке букмедим.*

*У небесного солнца, у моего
земного беля я не мог больше
пребывать.*

В этом тексте обращает на себя внимание сопоставление небесного беля (солнца) с земным белем (ханом). Оно свидетельствует о том, что феодальные отношения в обществе древних кыргызов определяли собою религиозные воззрения людей того времени.

Содержание четвертой барыкской надписи сходно со второй и третьей.

Элегестинская надпись

Академик Радлов сообщает следующие сведения о памятнике, найденном близ Элегеста. Камень, на котором высечена древнекыргызская надпись, представляет собою крупнозернистый бурый песчаник с серым отливом. На юго-восточной и юго-западной сторонах

камня имеются глубоко высеченные большие знаки, напоминающие русские буквы *г* и *ч*, изображение креста и поднимающегося вверх четвероногого животного с длинным вытянутым телом.

Исследование вертикальных строк элегестинской надписи показывает, что эти строки были высечены на камне значительно позднее, чем большие знаки и рисунок животного. Буквы древнекыргызских письмен отчетливо видны в углублениях этих больших знаков. Если бы, как замечает В. Радлов, большие знаки были сделаны позднее древнекыргызской надписи, то они выступали бы гораздо яснее, а древнекыргызские буквы в этих местах были бы стерты. То обстоятельство, что древнекыргызские письмена занимают не только свободную поверхность камня, но и высечены на дне углублений больших знаков, позволяет сделать еще один вывод: автор элегестинской надписи был равнодушен к содержанию ранее высеченных на камне больших изображений.

Элегестинский памятник, как и сходный с ним памятник из местности Аржан близ Уюка, был сооружен в глубокой древности далекими предками тувинского народа—верхнеенисейскими динлинами. Охотники и скотоводы того времени, жившие родовым строем, высекали на камне священные изображения, связанные с культом солнца и диких животных. С тех пор прошли века, и вот уже в VII столетии новой эры к тому же памятнику пришли новые обитатели верхнеенисейской котловины, жившие в эпоху образования классов и возникновения феодального государства. Им был непонятен смысл динлинских писаниц. Не считаясь с последними, они высекали поверх первобытных изображений новые письмена.

Элегестинская надпись содержит следующие строки:

Йүз эр кадашым үчүн йүз эрин, элиг өкүзин тегдүк үчүн адырылтым... Көртөл кан алп Уруңу алтунлыг кечигин энлиг-тим.

Ради моих ста мужей-содружников, сразившись с отрядом в сто человек и пятьдесят быков, я отлучился (умер)... Для Кортеля хана я, богатырь Урунгу, добывал его золотое счастье.

В последующих строках автор надписи говорит о своей ненависти к врагу и готовности пожертвовать собой, чтобы отомстить за своих погибших соратников.

Приведенный отрывок из элегестинской надписи показывает, что в хозяйственной жизни древних кыргызов, наряду с упоминавшимся выше коневодством, большое место занимало разведение крупного рогатого скота. Быками пользовались как вьючными животными для перевозки грузов.

Первое крупное общественное разделение труда, состоявшее в отделении скотоводства от земледелия, произошло, как мы видели, у племен Южной Сибири и Тувы,—в докыргызскую эпоху—в позднем родовом обществе динлинов. Расшифрованные В. Радловым древнекыргызские надписи VII века ясно показывают, что у предков хакасского и тувинского народов, населявших в первые века новой эры бассейн Верхнего Енисея, уже произошло второе крупное разделение труда: ремесло выделилось в самостоятельную отрасль хозяйственной деятельности.

В эту эпоху, как указывает Ф. Энгельс в книге „Происхождение семьи, частной собственности и государства“, „наряду с разделением на свободных и рабов, появляется различие между богатыми

и бедными—с новым разделением труда новое разделение общества на классы^{*)}).

„С разделением производства на две крупные основные отрасли, земледелие и ремесло, возникает производство непосредственно для обмена, товарное производство, а вместе с ним и торговля не только внутри племени и на его границах, но уже и заморская. Все это еще в весьма мало развитом виде; благородные металлы начинают играть роль преобладающего и всеобщего товара—денег, но металл еще не чеканят, а обменивают просто по весу^{**)}).

Таким образом, на смену скоту и пушнине, игравшим ранее роль денег, приходят ценные металлы. Растет роль золота, которое люди научились добывать еще при родовом строе. Слово золото становится синонимом богатства, счастья. Вот почему древний автор надписи, найденной в долине Элегеста, и говорит от имени богатыря Урунгу о „золотом счастье“, которое тот добывал для своего хана.

Бегрединская надпись

Надпись, найденная в местности Бегреда на территории Бий-Хемского хошуна, высечена на камне, имеющем форму призмы. В ней говорится сначала о кровопролитном сражении, в котором погибло много конного войска. Далее надпись содержит косвенное упоминание о камлании шаманов. Боковая надпись на том же камне сообщает о посольстве в Китай, что, как мы видели, дает возможность установить хотя бы приблизительно время сооружения енисейских памятников (вторая половина VII века). Попутно упоминаются также дикие животные, мех которых, очевидно, служил предметом торговли.

Эта часть бегрединской надписи гласит:

*Беш егирми яшымда тапгач
канга бардым. Эр эрдемим учун...
Он алтун кумушиг эгритим...
Йэты бөри өлүртүм, барсыг,
юкмекиг өлүрмедим.*

*На моем двадцать пятом
году я отправился к тапгач-
скому (китайскому) хану. Благо-
даря моему мужеству и зна-
ниям я (добыл много) золота и
серебра. Я убил семь волков;
барса и юкмека (россомаху?) я
убил.*

Чаа-Хольские надписи

В долине Чаа-Холя, на территории Чаа-Хольского хошуна, находится наибольшее количество древних памятников. Это, очевидно, объясняется тем, что данная местность издавна лежала на большом торговом пути, по которому, в частности, была проложена сохранившаяся до наших дней дорога из Чаа-Холя в Чадану, названная по недоразумению чингисхановской.

По содержанию чаа-хольские надписи имеют много общих мест. Из 11 надписей, расшифрованных В. Радловым, рассмотрим 3-ю, 5-ю и 8-ю.

Памятник с 3-й надписью находится в 7 километрах от Чаа-Холя на его левом берегу. Он сделан из мелкозернистого бурого песчаника. Надпись высечена на южной стороне камня. Она посвящена

^{*)} Ф. Энгельс, „Происхождение семьи, частной собственности и государства“. Партиздат ЦК ВКП(б), 1937 г., стр. 156.

^{**)} Там же.

тегину (князьку) по имени Ярук—сыну Беле-Тугма. В ней говорится о смуте среди будуна (народа), из-за которой Ярук-тегин „потерял рас-судок“.

Камень с пятой надписью найден близ Чаа-Холя в местности Соян-аал. На нем высечено следующее имя:

Туз-бай куч барс кулуг.

Тюз-бай (богач Тюз), могучий барс—герой.

Этот пышный титул даёт еще один штрих для характеристики существовавших на Чаа-Холе в VII веке феодальных отношений.

Неподалеку в той же местности найдена восьмая надпись. Она гласит:

Төрт оглум бар учун беңку-мин тикти. Кулуг Ана бен.

Ради моих четырех сыновей мне соорудили памятник. Я догатырь Ана.

Эта надпись интересна тем, что она особенно наглядно показывает большое сходство древнего языка енисейских памятников с современными языками—тувинским, хакасским, шорским и алтайским.

Надпись на скале Хая-Бажи

Эта надпись высечена на скале Хая-Бажи на левом берегу Хемчика. Она содержит следующие строки:

Ол каным белимиң беңгуси Кара-Сеңирте. Ань битигли Аншин эрти. Киши арасы эшид Кара-Сеңир элчи... Кулуг Чигши бег эр эрдедим учун Кара-Сеңирде улкени алты баг... бен... Кара-Сеңириг ерледим... Кыргыз каны битимишин.

Это памятник моего хана, моего беля в Кара-Сенгире. Его написал Аншин. Люди, слушайте элчи из Кара-Сенгира... Я, бег-багатырь Чигши благодаря моей доблести (выделился среди) шести багов. Я жил в Кара-Сенгире... Написано кыргызским ханом.

Надпись на скале Хая-Бажи сообщает, как мы видим, довольно важные сведения из истории древней Тувы. Прежде всего, она показывает, что местность на Хемчике, где стоит скала Хая-Бажи, носила в древности название Кара-Сенгир; здесь, как видно из надписи, находился значительный административный центр государства верхнеенисейских кыргызов. Далее, мы узнаем, что феодальный управитель в Кара-Сенгире, которому подчинялось несколько багов, носил наименование элчи. Это название происходит от часто встречающегося в орхоно-енисейских надписях слова *эль* и буквально значит представитель эля. Первоначально слово *эль* обозначало союз племен. Впоследствии, с возникновением феодального государства, *эль* превратился в замкнутую корпорацию феодальной аристократии, представителем которой и был элчи. Наконец, надпись на скале Хая-Бажи прямо указывает на то, что одной из ветвей среди предков тувинского и хакасского народов, населявших территорию Южной Сибири и Тувы в VII веке, были кыргызы, имя которых до сих пор сохранилось в тувинском языке в виде фамилии (старого сумона).

Кыргызы, называвшиеся также хакасами, произошли, как показывают исторические источники и енисейские памятники, из смешения древнейших обитателей енисейской котловины—динлинов с другими племенами, населявшими в последующие эпохи территорию Южной Сибири и Тувы.

О Б М Е Н О П Ы Т О М

Обезболивание родов

Из опыта работы родильного отделения больницы

и.м. Тока в городе Кызыле

Ни в одной стране мира так широко не поставлено обезболивание родов, как в СССР. Лозунг „Роды должны потерять свой мучительный характер и должны быть обезболены“ является одной из отличительных черт советского родовспоможения. Обезболивание родов признано одним из важнейших качественных показателей работы родильных домов. Оно нашло применение не только в крупных центрах, но и в самых отдаленных уголках Советского Союза, что свидетельствует о широкой популярности этого мероприятия среди населения и медицинских работников.

Акушерское обезболивание в противоположность хирургическому имеет свои особенности. Эти особенности заключаются в следующем: во 1-х, в длительности обезболивания—хирургическое обезболивание обычно продолжается не более 1—2 часов, а акушерское обезболивание в большинстве случаев должно продолжаться много часов, а иной раз сутки и больше; во 2-х, акушерское обезболивание не должно быть очень глубоким т. е. не должно сопровождаться полной потерей сознания и ряда рефлексов, оно не должно в то же время вести к расслаблению мышц матки или брюшного пояса; в 3-х, безвредность для плода: акушерский наркоз всегда должен принимать во внимание и сохранность плода, так как почти все наркотические вещества, поступающие в кровь матери, обладают способностью проходить через послед в кровь плода; плод оказывается особо чувствительным к препаратам морфия.

Требования, предъявляемые к обезболиванию родов, столь многообразны, что в настоящее время нет еще средств и способов, которые бы полностью удовлетворяли им. Поэтому более правильно говорить не о полном обезболивании, а о возможности значительно уменьшения болевой чувствительности при родах.

Понижение болевой чувствительности может быть достигнуто целым рядом средств, различных по механизму своего действия и различных по своему применению. Эти средства в основном могут быть разделены на 4 группы:

1. Общее обезболивание с помощью наркотических веществ: эфира, хлороформа и других.
2. Местное обезболивание при помощи ряда кокаиновых препаратов и действием холода.
3. Применение гипноза.
4. Обезболивание родов бессолевой диетой.

Методика обезболивания не может быть однообразной для всех случаев родов. Необходимость варьировать методику определяется не только индивидуальными особенностями каждой роженицы, реа-

гирующей чрезвычайно разнообразно на одно и то же средство, но также периодом родов и особенностями родового акта в тот момент, когда начинают обезболивание. Поэтому необходимо комбинировать ряд обезболивающих веществ и способов таким образом, чтобы, во 1-х, добиться максимального по силе и длительности обезболивающего эффекта, не нарушая правильности родового акта, и во 2-х—иметь уверенность в безвредности применяемых средств для матери и плода, одновременно преследуя цель и ускорения родов.

* * *

В родильном доме больницы им. Тока в г. Кызыле, в районных больницах и медпунктах ТНР обезболивание родов не проводилось или проводилось очень редко, бессистемно и средствами мало эффективными. Отсюда должно быть понятно искреннее желание и стремление автора статьи перенести знания и опыт обезболивания родов из СССР в больницы и на медпункты братской Тувинской Народной Республики, чтобы тувинки-аратки также были избавлены от родовых мук и болей.

Кстати вспомнить, как было поставлено родовспоможение в Туве до национально-освободительной революции 1921 года. „Родовспоможение“ также входило в „компетенцию“ лам-лекарей. Для ускорения родов ламы производили выстрелы за юртой, ломали сухие палки в самой юрте, чтобы напугать роженицу—это должно было ускорить роды. Для этой же цели и для ускорения потужной деятельности, ламы предлагали роженице надувать высушенный бычий пузырь. Роженицу ламы перепоясывали веревкой и подвешивали на арканах или возжах, натянутых поперек юрты. Это также делалось якобы для того, чтобы облегчить и ускорить роды. На самом деле этот варварский способ „родовспоможения“ причинял роженице большие страдания и лишние мучения и, понятно, приводил к осложнению родов (из статьи врача М. Хайкина, журнал „Под знаменем Ленина—Сталина“ № 3 за 1943 год, г. Кызыл).

Но все это, к счастью, далеко позади. Теперь благодаря неустанной заботе Народно-революционной партии и Правительства здравоохранения и в частности родовспоможение в Тувинской Народной Республике с 1929 года быстро развивается на основе передовой советской медицины.

Дело здравоохранения с каждым годом растет, доверие и обращаемость аратов и араток тоже значительно возросло. Если в женскую консультацию аратки прежде обращались случайно и редко, то в 1943 году через женскую консультацию в г. Кызыле прошло первичных 385 беременных, из них тувинок—277, повторных посещений было 804, из них тувинок—560. Увеличилась посещаемость роженицами родильного отделения больницы: если в 1929 году было только 9 родов в больницах ТНР, то в 1941 году их было 2108.

В конце 1942 года автор статьи поставил себе задачу практически подойти к вопросу обезболивания родов в Кызыльской больнице им. Тока. Необходимо было выработать метод обезболивания, отвечающий требованию массового применения, т. е. 1) чтобы средства по обезболиванию родов были безопасны для матери и плода, 2) чтобы эти средства были просты по технике применения, 3) чтобы они были достаточно эффективными и 4) медикаменты были допущены к пользованию акушеркам и сестрам в их самостоятельной деятельности.

Учитывая условия работы военного времени, мы выработали соответствующий метод обезболивания, удовлетворяющий указанным выше требованиям.

Рассмотрим вкратце, в чем состоит сущность этого метода.

Для проведения обезболивания родов я перестроил всю работу женской консультации для беременных и окружающую обстановку родильного отделения так, чтобы с момента поступления роженицы в родильное отделение ей внушалась уверенность в том, что ее роды будут безболезненны. Далее, роженицам, находящимся в нервно-возбужденном состоянии я при поступлении назначал как снотворное средство порошок проф. Гентера (бромурал 0,3, камфора бромистая 0,2 и кодеин 0,02). Для снижения болевых раздражений при схватках я применял компресс из эфира по способу доктора Легенченко на низ живота или поясницу.

Сущность этого способа состоит в том, что каждый внутренний орган через нервную систему связан с определенным участком кожи и раздражение того или иного внутреннего органа вызывает чувство боли в определенном участке кожи. Например, при аппендиците боли ощущаются на коже справа ниже пупка, при болезнях сердца — в левой руке и лопатке; боли, возникающие в теле матки при родах, передаются на кожу живота ниже пупка и на поясницу. Обезболивая те участки, которые соответствуют внутренним половым органам, можно добиться значительного ослабления болей; поэтому, применение эфирного компресса на низ живота и на поясницу обезболивает роды.

Наконец, в помощь раскрытию зева матки я применял свечи № 1 или № 2.

Вот таков наш комбинированный метод обезболивания. Боли при применении эфирного компресса успокаиваются через 1—2 секунды.

Выработанный нами способ можно применять в любом возрасте и даже при осложненных родах.

* * *

По выработанному нами методу проведено в родильном отделении больницы имени Тока с 28 декабря 1942 года по 1-е февраля 1944 года 247 случаев обезболивания родов. Всего родов было за истекший период 302; не обезболено по уважительным причинам 47, и лишь 8 родов не обезболено без уважительных причин.

Таким образом, в 1943 году обезболено 96,2 проц., а в январе 1944 года — 100 проц.

Суммарная оценка полученного эффекта такова: в 146 случаях (59,1 проц.) мы получили полное обезболивание на протяжении всего родового акта с момента поступления рожениц и в 101 случае (40,9 проц.) были получены хорошие обезболивающие результаты на протяжении наиболее значительного отрезка времени пребывания роженицы в родильном отделении.

Отсутствия эффекта обезболивания не наблюдалось. Обезболивающий эффект, как видно, всегда был положительным в сильной и средней степени. Неудачи обезболивания мы не видели; всегда наступало ясное снижение болезненности, выражавшееся в поведении роженицы, не слышно было душераздирающих криков и воплей, которые так тягостны для других рожениц и родильниц в общей палате и очень утомительны для персонала.

Обезболивание не вызывало удлинения продолжительности родов, а, наоборот, в ряде случаев ускоряло их.

Вот соответствующие данные:

Продолжительность родов у обезболенных

Первые роды

От 2 ч. 30 м. до 5 ч.—11 родов	
" 5 " " 8 " —18 "	
" 8 " " 10 " —9 "	
" 10 " " 15 " —8 "	
" 15 " " 16 " —3 "	
Дольше 16 " " — " —4 "	

Всего 53 .

Повторные роды

От 2 ч. 30 м. до 5 ч.—67 родов	
" 5 " " 8 " —79 "	
" 8 " " 10 " —22 "	
Дольше 10 " " — " —26 "	

Всего 194 .

Такие удовлетворительные результаты, полученные в роддоме на наш взгляд следует объяснить не только применяемой методикой обезболивания, но, несомненно, еще и целым рядом мероприятий организационного характера; последним нами уделялось значительное внимание.

Сущность их заключается в том, что после введения обезболивания родов, работа в роддоме была перестроена в соответствии с важнейшими требованиями всего процесса обезболивания: доступ посторонним лицам в родильное отделение был воспрещен; в отделении и особенно в родильной комнате соблюдается тишина и создана атмосфера покоя; персонал работает в мягких туфлях бесшумно.

На плод обезболивание по нашим наблюдениям не влияет. Все дети родились вполне активными и с хорошим весом. Об этом наглядно говорят следующие данные:

Вес родившихся детей

До 2500 гр.	—	3 детей
От 2500 " — 3000 гр.	36	"
От 3000 " — 3500 "	110	"
От 3500 " — 4000 "	62	"
Выше 4000 " — "	36	"

Всего 247 детей

Обезболивание родов прочно вошло в работу родильного отделения больницы имени Тока.

Обезболивание 247 случаев с тем или иным положительным результатом без осложнений как со стороны матери, так и со стороны плода показывает, что выработанный нами метод безопасен, эффективен и к тому же прост в смысле применения.

К каким выводам мы можем прийти на основании изложенного?

1. Обезболивание родов является ценнейшим мероприятием, устраняющим родовые страдания или значительно ослабляющим их.

2. Применяемый нами метод обезболивания родов вполне доступен, безвреден как для матери, так и для плода, не влияет на родовую деятельность в смысле удлинения срока ее, а наоборот, значительно ускоряет роды.

3. Применяемые нами способы обезболивания родов отвечают требованиям, предъявляемым к методу массового обезболивания родов, и годны для применения на самостоятельных медпунктах.

4. Обезболивание родов значительно повышает качество работы больницы или медпункта тем, что концентрирует внимание акушеров и сестер на роженице в продолжение всего процесса родового акта.

5. Обезболивание родов привлекает и увеличивает обращаемость беременных в женскую консультацию и рожениц в родильные отделения больниц и на медпункты и тем самым прививает населению культурные навыки, а главное,—избавляет рожениц от тяжелых осложнений после родов.

Опыт роддома Кызыльской больницы передан в больницы Турана, Чаданы, Шагонара, Тора Хема и некоторым медпунктам (Эрбек, Элегест, Балгазик). Необходимо способствовать внедрению обезболивания родов во все больницы и медпункты.

В заключение необходимо отметить умелую и чуткую работу акушеров роддома больницы имени Тока т.т. Таки-Сюрюн, Тонгур-Кок, Кокей, Огневой и Голубцовой, которые своей любовью к делу и старанием помогли осуществить начатое дело и продолжают его самостоятельно дальше.

Врач Е. Л. Поляков.



К О Н С У Л Ь Т А Ц И Я

Уход за овощами

Чтобы получить высокий урожай овощей, необходимо прежде всего добиться надлежащей густоты их посадки. Как правило, в ТНР практикуется разреженная посадка, вследствие чего хозяйства недополучают значительное количество овощей.

На одном гектаре поздней капусты и помидор должно иметься около 25 тыс. корней (80 см между рядами и 40—50 см. в ряду); свеклы столовой 80—100 тыс. корней (50 см между рядами и 20 см в ряду); кормовых корнеплодов 60—75 тыс. корней и т. д. Вот почему одной из важнейших задач овощевода является проверка густоты посадок и посевов овощей.

Там, где по каким-либо причинам выпали отдельные растения и густота их окажется разреженной, надо произвести подсадку недостающих растений. Наоборот, если всходы свеклы и других культур окажутся очень густыми, необходимо провести прореживание их. Первое прореживание проводится тогда, когда на растении появится от 1 до 3 первых листьев. При первом прореживании растения оставляются в два раза чаще против требуемой густоты насаждения. Недели через две-три проводится второе прореживание так, чтобы растения в рядах находились на требуемом расстоянии друг от друга.

Борьбу с сорной растительностью на огороде следует начинать еще до появления всходов овощей. Первое уничтожение сорняков в междурядьях проводится ручными мотыгами (тыпками). Когда же всходы достигнут 5—10 см, уничтожение сорняков и рыхление почвы в междурядьях можно проводить, помимо мотыги, с помощью ручного „планета“, а на более значительных площадях конными покupными или кустарно изготовленными пропашниками. Всего в течение лета, с июня до конца августа, необходимо провести 3—4 междурядных рыхления каждый раз при появлении новых всходов сорняков. Междурядные рыхления почвы обеспечивают не только уничтожение сорняков, но и поддержание почвы все время в рыхлом и влажном состоянии.

Сорняки в рядах необходимо уничтожать ручной полкой. В течение летнего сезона обычно требуется провести не менее 3-х полок. Прополка рядов проводится перед пропашкой междурядий.

Овощные культуры требуют очень много влаги. Вот почему полив овощей во всех районах ТНР совершенно обязателен. Для бахчевых культур требуется, как правило, один хороший полив перед их посевом. Он обеспечивает получение высокого урожая и нормальное созревание арбузов и дынь. На тяжелых влажных почвах под огурцы также бывает достаточно 2 поливов. На более легких почвах требуется 3—4 полива огурцов во время их роста: в момент интенсивного роста плетей, перед плодоношением и один-два—в период плодоношения.

Наиболее требовательна к влаге капуста, столовые и кормовые корнеплоды. Для получения высокого урожая указанных культур тре-

буется 3—4 вегетационных полива. Первый полив капусты надо производить через 10—15 дней после приживания рассады второй—при начале образования (завивания) кочнов; третий полив проводится недели через 3—4, когда кочны уже хорошо сформируются (вес 0,5—1 кг.). Иногда при неблагоприятной сухой погоде приходится производить четвертый полив капусты.

Поливы овощей лучше производить не сверху напуском (лопаты, кружкой), а с помощью неглубоких бороздок (снизу). Указанное выше рыхление почвы, в целях закрытия влаги, необходимо проводить после полива.

Большой эффект в овощеводстве дает применение жидкой подкормки. Подкармливать можно: навозной жижей, свежим коровьим калом, перегноем и птичьим пометом. Одно ведро навозной жижи, перегноя или кала растворяется в 4—5 ведрах воды, а птичий помет в 8—10 ведрах воды. Подкормка проводится после полива. На каждое растение дается примерно пол-литра подкормки.

Для увеличения плодоношения огурцов полезно проводить прищипку верхушечной почки первой и второй боковых плетей над четвертым листком.

В качестве обязательных приемов ухода за помидорами необходимо применять пасынкование, или уничтожение лишних боковых стеблей и цветов и подвязывать помидоры к кольям. Это обеспечивает получение более крупных плодов, более быстрое их созревание и предохраняет плоды от заболеваний и загрязнения.

Капуста часто поражается гусеницами различных бабочек, что значительно снижает урожай и качество продукта. Лучшим и общедоступным методом борьбы с гусеницами является уничтожение яиц бабочек. В этих целях в период лёта бабочек надо через 1—2 дня проходить по рядам капусты и уничтожать яички или маленьких гусениц. Яички обычно находятся на нижней стороне капустных листов в виде желтых пятен.

Сбор урожая огурцов и помидор следует проводить многократно, не допуская пожелтения и перерастания огурцов. Помидоры должны собираться и отправляться для сдачи при достижении желтой окраски и появлении первой розоватости.

Агроном Минживзема В. Краснов.



Указ Президиума Верховного Совета СССР

Об утверждении награждения орденами и медалями СССР офицеров, сержантов и рядовых добровольческого эскадрона Тувинской Народной Республики

Утвердить награждение орденами и медалями СССР офицеров, сержантов и рядовых добровольческого эскадрона Тувинской Народной Республики за образцовое выполнение боевых заданий командования на фронте борьбы с немецкими захватчиками и проявленные при этом доблесть и мужество, произведенное командующим войсками армии, командирами кавалерийского корпуса, кавалерийской дивизии и кавалерийского полка,—в соответствии с представлением Народного Комиссариата Обороны СССР от 26 мая 1944 года.

ОРДЕНОМ КРАСНОГО ЗНАМЕНИ

1. Старшего лейтенанта Байскылана Монгуш Танзын.
2. Капитана Кечил-оола Тулуш Балдан.
3. Рядового Сенги Оюн Чымчак.

ОРДЕНОМ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ 1 СТЕПЕНИ

1. Рядового Адыг-оола Салчака Сарыг-оол.
2. Рядового Аижи Иргита Хоже.
3. Рядового Ак-оола Оюна Карашпай.
4. Рядового Алдын-оола Оюна Толеп.
5. Рядового Ама Монгуша Модуруку.
6. Рядового Аракча Оюна Кандан.
7. Рядового Байлака Ооржака Чульдум.
8. Рядового Бурлэ Ховалыга Туветей.
9. Рядового Дончуна Сояна Кума.
10. Рядового Кошкар-оола Карасала Кара-лама.
11. Рядового Кур-Седы Чооду Байыр.
12. Рядового Лопсана Салчака Кежеге.
13. Рядового Мадыр-оола Кыргыза Тоспан.
14. Рядового Монгуш оола Монгуша Телбир.
15. Рядового Очура Ховалыга Тарый-оол.
16. Рядового Очур-оола Иргита Туктугбей.
17. Рядового Пичена Ховалыга Терек-оол.
18. Рядового Седып-оола Ак Хойбал.
19. Рядового Сопсуккай Сая Медип.
20. Рядового Сына Кыргыза Донмит.
21. Рядового Танзы-Белека Ооржака Чульдум.
22. Лейтенанта Торжу Монгуша Кежеге.
23. Рядового Чалзыпа Салчака Маскыр.
24. Рядового Чудурука Хомушку Эртне.

ОРДЕНОМ КРАСНОЙ ЗВЕЗДЫ

1. Старшего лейтенанта Бурзенкёй Сата Сураз.
2. Лейтенанта медицинской службы Кургулёка Тулуша Ширин оол.
3. Старшего сержанта Лама Тулуша Шомбул.

ОРДЕНОМ СЛАВЫ III СТЕПЕНИ

1. Рядового А. Хөрела Саяна Минчима.
2. Рядового Тажи-Сан Салчака Кезече.
3. Рядового Конгара Карасал Туктуг-оол.
4. Старшего сержанта Лама-Суруна Кужугета Чаян-оол.
5. Рядового Ойдула Оюна Часыгбай.
6. Рядового Пады Сояна Сорукту.
7. Сержанта Палчий-оола Хавалыга Оюн-оол.
8. Старшину Сарыглара Пичен-оола Кузече.
9. Старшину Сундуй Тулуша Навачиган.
10. Рядового Судер-оола Монгуша Араптан.
11. Старшину Сырат-оола Оюна Шурун-Кара.
12. Старшину Тажи-Серёна Куулара Лопсан-Дамба.
13. Рядового Тончут-оола Оюна Педик.
14. Рядового Туметтей Оюна Тогтугу.
15. Рядового Тыртыг-оола Тонгака Кенден.
16. Рядового Чингир-оола Ооржака Чыртак-оол.
17. Рядового Чарык-Карака Ондара Парыспай.

МЕДАЛЬЮ „ЗА ОТВАГУ“

1. Рядового Баира Маады Тыртышкак.
2. Рядового Баира Салчака Ингор.
3. Рядового Ендана Кужугета Тамба.
4. Рядового Норбу-оола Кыргыза Кызыл-оол.
5. Рядового Норжуна Кыргыз Пильчир-оол.
6. Сержанта Ордуп-оола Ооржака Доржу.
7. Рядового Очура Кужугета Ламажик.
8. Рядового Очура Кужугета Назын-оол.
9. Рядового Ою Ховалыга Орбаккай.
10. Рядового Пагбужапа Монгуша Мадай.
11. Рядового Палган-оола Салчака Отук.
12. Рядового Санчат-оола Оюна Баир-оол.
13. Рядового Танзын-оола Салчака Таржа.
14. Рядового Тондупа Салчака Пичиней.
15. Рядового Торжуккай Тонгака Хурен-оол.
16. Рядового Таспана Оюна Тавылан.
17. Рядового Хурен-оола Оюна Чолдак-тадар.
18. Рядового Часкала Сарыглара Топуй.
19. Рядового Шимит-оола Кыргыза Таржа.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **М. КАЛИНИН.**

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **А. ГОРКИН.**

Москва, Кремль, 26 мая 1944 года.

Постановления Партии и Правительства ТНР

У К А З

Президиума Малого Хурала ТНР

О награждении добровольческого эскадрона ТНР Орденом Республики

За образцовое выполнение боевых заданий Правительства ТНР по борьбе с немецко-фашистскими захватчиками, добровольческий эскадрон ТНР, действовавший на фронте Великой Отечественной войны в составе Гвардейского соединения Красной Армии, наградить Орденом Республики.

Председатель Президиума Малого Хурала ТНР Х. Анчима.

За секретаря Президиума Малого Хурала ТНР Б. Ховенмей.

Гор. Кызыл, 23 июня 1944 года.

У К А З

Президиума Малого Хурала ТНР

О присвоении добровольческому эскадрону ТНР наименования „Гвардейского Ровенского эскадрона“

За образцовое выполнение боевых заданий Правительства ТНР на фронте по борьбе с немецко-фашистскими захватчиками, добровольческому эскадрону ТНР, действовавшему на фронте Великой Отечественной войны в составе Гвардейского соединения Красной Армии и отличившемуся в боях за освобождение города Ровно, возвратившемуся в ТНР и влившемуся в состав Тувинской Народно-Революционной Армии, присвоить наименование Гвардейского Ровенского эскадрона и впредь его именовать:

1-й Гвардейский Ровенский Ордена Республики кавалерийский эскадрон.

Председатель Президиума Малого Хурала ТНР Х. Анчима.

За секретаря Президиума Малого Хурала ТНР Б. Ховенмей.

Гор. Кызыл, 23 июня 1944 года.

У К А З

Президиума Малого Хурала ТНР О награждении орденами и медалями офицеров, сержантов и рядовых добровольческого эскадрона ТНР

За образцовое выполнение боевых заданий Правительства Тувинской Народной Республики по борьбе с немецко-фашистскими захватчиками личным составом добровольческого эскадрона ТНР, действовавшего на фронте Великой Отечественной войны, и проявленные при этом доблесть и мужество в защите великого Советского Союза и своей родины—ТНР, наградить:

ОРДЕНОМ РЕСПУБЛИКИ

1. Гвардии майора Тюлюш Кечил-оола.
2. Гвардии старшего лейтенанта Монгуш Бэйскылана.
3. Гвардии рядового Ховалыг Пичен.
4. Гвардии старшего лейтенанта Сат Бурзекея.
5. Гвардии старшину Куулар Тажи-Серена.
6. Гвардии рядового Куулар Дарыя.
7. Гвардии лейтенанта Монгуш Доржу.
8. Гвардии старшего сержанта Ховалыг Донгур-Кызыл.
9. Гвардии старшего лейтенанта Куулар Дончута.
10. Гвардии старшего сержанта Тулуш Лама.
11. Гвардии рядового Кыргыс Мадыр-оола.
12. Гвардии рядового Оюн Ойдуна.
13. Гвардии старшего лейтенанта Оюн Оолака.
14. Гвардии старшего лейтенанта Монгуш Сата.
15. Гвардии сержанта Оржак Севиля.
16. Гвардии рядового Оюн Сенги.
17. Гвардии ефрейтора Сая Сопсукая.
18. Гвардии старшину Тулуш Сундуя.
19. Гвардии рядового Кыргыс Сына.
20. Гвардии рядового Оюн Туметей.
21. Гвардии лейтенанта медицинской службы Тулуш Хургулека.
22. Гвардии рядового Ондар Чарык-Карака.
23. Гвардии старшего сержанта Монгуш Чота.
24. Гвардии рядового Хомушку Чудурука.

ОРДЕНОМ ТРУДА

1. Гвардии рядового Оюн Айижи.
2. Гвардии рядового Оюн Ак-оола.
3. Гвардии рядового Оюн Алдын-оола.
4. Гвардии рядового Соян Алдын-Херел.
5. Гвардии рядового Монгуш Ама.
6. Гвардии рядового Кыргыс Аракча.
7. Гвардии рядового Монгуш Багбужапа.
8. Гвардии рядового Оржак Байлака.
9. Гвардии сержанта Салчак Балчыра.
10. Гвардии старшего сержанта Тонгак Белекея.
11. Гвардии старшину Сарыглар Пичен-оола.

12. Гвардии рядового Оюн Билчир-оола.
13. Гвардии рядового Монгуш Тава.
14. Гвардии рядового Оюн Тажи-Сана.
15. Гвардии рядового Оюн Тажи Чимба.
16. Гвардии старшину Оржак Танзы Белека.
17. Гвардии рядового Оюн Делик-оола.
18. Гвардии рядового Оюн Тончут-оола.
19. Гвардии рядового Тонгак Доржукая.
20. Гвардии рядового Соян Дончуна.
21. Гвардии старшего сержанта Ховалыг Калбака.
22. Гвардии старшего сержанта Оржак Комбуй.
23. Гвардии рядового Кара-сал Конгара.
24. Гвардии рядового Ондар Кошкар-оола.
25. Гвардия старшего сержанта Кужугет Лама-Суруна.
26. Гвардии рядового Салчак Лопсана.
27. Гвардии рядового Монгуш Монгуш-оола.
28. Гвардии рядового Кыргыз Норжуна.
29. Гвардии рядового Ховалыг Очура.
30. Гвардии рядового Иргит Очур-оола.
31. Гвардии старшего сержанта Оюн Санчат-оола.
32. Гвардии рядового Оюн Седен-оола.
33. Гвардии рядового Ондар Серина.
34. Гвардия старшего сержанта Куулар Семис-оола.
35. Гвардии рядового Тулуш Семис-оола.
36. Гвардии рядового Монгуш Судер-оола.
37. Гвардии старшину Оюн Сырат-оола.
38. Гвардии рядового Тулюш Тыртык-оола.
39. Гвардии старшего сержанта Тонгак Унукпена.
40. Гвардии рядового Кыргыз Чамзырына.
41. Гвардии рядового Сарыглар Часкала.
42. Гвардии старшину Кыргыз Чульдума.

МЕДАЛЬЮ «ЗА БОЕВОЕ ОТЛИЧИЕ»

1. Гвардии рядового Монгуш Алдын-оола.
2. Гвардии рядового Чооду Базан-оола.
3. Гвардии рядового Салчак Баву.
4. Гвардии рядового Мады Байыра.
5. Гвардии рядового Салчак Байыра.
6. Гвардии рядового Монгуш Байыр-оола.
7. Гвардии рядового Салчак Балган-оола.
8. Гвардии старшего сержанта Ховалыг Балчий-оола.
9. Гвардии рядового Тулюш Базыра.
10. Гвардии рядового Иргит Барба.
11. Гвардии рядового Ондар Баяна.
12. Гвардии рядового Тулюш Белека.
13. Гвардии рядового Тулюш Бимба.
14. Гвардии рядового Тулюш Пиче-Кыс.
15. Гвардии рядового Монгуш Пиче-оола.
16. Гвардии рядового Оюн Бозур-оола.
17. Гвардии рядового Сарыглар Бойду.
18. Гвардии рядового Кыргыз Пыштак-оола.
19. Гвардии рядового Оюн Поля.
20. Гвардии рядового Кол Такпажина.
21. Гвардии рядового Кужугет Такпая.

22. Гвардии рядового Сат Дамба.
23. Гвардии рядового Салчак Танзын-оола.
24. Гвардии рядового Тонгак Таржа.
25. Гвардии рядового Сарыглар Тидиржа.
26. Гвардии рядового Хомушку Токпак-оола.
27. Гвардии рядового Салчак Тондупа.
28. Гвардии рядового Оюн Тоспана.
29. Гвардии рядового Тонгак Тостай-оола.
30. Гвардии рядового Монгуш Тогул.
31. Гвардии рядового Оюн Тонгур-Ака.
32. Гвардии рядового Оюн Тунгулака.
33. Гвардии рядового Монгуш Тылдый-оола.
34. Гвардии рядового Оюн Тыртыкпана.
35. Гвардии рядового Кужугет Ендана.
36. Гвардии рядового Монгуш Калдына.
37. Гвардии рядового Оюн Калзана.
38. Гвардии рядового Оюн Кара-оола.
39. Гвардии сержанта Монгуш Кечил-оола.
40. Гвардии рядового Монгуш Костея.
41. Гвардии старшего сержанта Ондар Кыста.
42. Гвардии рядового Оюн Данзы.
43. Гвардии рядового Хертек Ломбу.
44. Гвардии рядового Салчак Мандара.
45. Гвардии рядового Кыргыс Норбу-оола.
46. Гвардии сержанта Оржак От-оола.
47. Гвардии рядового Кужугет Л. Очур-оола.
48. Гвардии рядового Кужугет Очур-оола.
49. Гвардии рядового Монгуш Савар-оола.
50. Гвардии рядового Тулюш Севен-оола.
51. Гвардии рядового Ак Седип-оола.
52. Гвардии рядового Монгуш Сендажи.
53. Гвардии рядового Куулар Серге-Байыра.
54. Гвардии рядового Салчак Серен-Дондуп.
55. Гвардии сержанта Монгуш Сундуя.
56. Гвардии рядового Сат Тава-Самбу.
57. Гвардии старшину Салчак Тежекея.
58. Гвардии рядового Тонгак Уйну-оола.
59. Гвардии рядового Оюн Хайдыпа.
60. Гвардии рядового Оюн Хуназыга.
61. Гвардии рядового Оюн Хулунмоя.
62. Гвардии рядового Оюн Хурен-оола.
63. Гвардии рядового Кыргыс Чимит-оола.
64. Гвардии рядового Оржак Чингир-оола.
65. Гвардии рядового Оюн Чопа.
66. Гвардии рядового Ондар Чылбака.
67. Гвардии рядового Иргит Чудурукпа.
68. Гвардии рядового Монгуш Шета.
69. Гвардии рядового Сая Эренчин-Торжу.

Председатель Президиума Малого Хурала ТНР

Х. АНЧИМА.

За секретаря Президиума Малого Хурала ТНР

Б. ХОВЕНМЕЙ.

У К А З

Президиума Малого Хурала ТНР

Об увековечении памяти офицеров, сержантов и рядовых добровольческого эскадрона ТНР, павших в борьбе с немецко-фашистскими захватчиками

Президиум Малого Хурала ТНР постановляет:

Увековечить память офицеров, сержантов и рядовых добровольческого эскадрона ТНР, павших смертью храбрых в боях с немецко-фашистскими захватчиками за честь и независимость нашей Родины, сооружением памятника в городе Кызыле.

Председатель Президиума Малого Хурала ТНР Х. Анчима.

За секретаря Президиума Малого Хурала ТНР Б. Ховенмей.

Гор. Кызыл, 23 июня 1944 года.

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

О VIII пленуме Центрального Комитета ТНРП

20—21 июня 1944 года в гор. Кызыле состоялся VIII Пленум Центрального Комитета Тувинской Народно-Революционной Партии.

Пленум обсудил вопрос об итогах сева и задачах борьбы за высокий урожай и подготовки к проведению уборки.

По обсужденному вопросу Пленум ЦК принял решение.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

VIII Пленума Центрального Комитета ТНРП

Об итогах сева и задачах борьбы за высокий урожай и подготовки к проведению уборки

Заслушав доклад Министра Животноводства и Земледелия ТНР тов. Тадар-оола об итогах весеннего сева и дальнейших задачах борьбы за высокий урожай и подготовки к проведению уборки, VIII Пленум Центрального Комитета ТНРП отмечает, что госхозы, колхозы, тожземы и единоличные аратские и крестьянские хозяйства в основном справились с проведением весеннего сева.

Государственный план сева выполнен по республике на 98,5 проц., в том числе по зерновым культурам на 99,5 проц., по техническим — на 71,8 проц. и по огородно-бахчевым и картофелю — на 80,1 проц. В истекшую посевную кампанию госхозы, колхозы, тожземы и единоличные хозяйства, преодолевая трудности с рабочим тяглом, тракторами и сельскохозяйственными машинами, семенами и кормами, добились улучшения в повышении качества полевых работ и агротехники весеннего сева.

Партийные организации и Хуралы трудящихся Бай-Тайга, Барун-Хемчикского, Бий-Хемского и Тес-Хемского хошунов в проведении посевной добились улучшения организации взаимопомощи путем создания супруг (бригад) и постановки политмассовой работы в полевых условиях, что решило успех выполнения и перевыполнения плана сева.

Среди передовых хозяйств, успешно справившихся с посевной, — колхозы им. Ворошилова и «Красный партизан», Уюкский госхоз, Илывинский поселковый Хурал, сумоны Баянгол (Бий-Хемский хошун) и Элегест (Танды хошун), тожземы им. Тока (Тес-Хемский хошун) и Чира-бажи (Чун-Хемчикский хошун).

Вместе с этим Пленум ЦК ТНРП отмечает неудовлетворительную работу по проведению весеннего сева и качеству полевых работ в Овюрском и Эрзинском хошунах. Хошкомы партии этих хошунов не проявили инициативы и ответственности в борьбе за качество весеннего сева и выполнение плана, а дело посевной пустили на самотек.

Посев с заниженными нормами высева пшеницы и овса провел госхоз «25 лет РККА». Не обеспечили выполнения агротехники весеннего сева руководители Чаданской опытной станции, которые и после окончания сева не проводят полного комплекса агротехнических мероприятий, направленных к повышению урожайности.

В результате слабого контроля за выполнением плана сева в Сют-Хольском, Овюрском и Чун-Хемчикском хошунах имели место случаи недосева в некоторых тожземях и аратских хозяйствах, обнаруженные при контрольных обмерах.

Пленум ЦК ТНРП отмечает, что партийные организации, Хуралы трудящихся, Минживзем и руководители хозяйств справились с задачей расширения и освоения посевных площадей, но еще не обеспечили получение высокого урожая.

Пленум Центрального Комитета ТНРП считает, что главной задачей партийных организаций, Хуралов трудящихся, госхозов, колхозов, тожземов и всех работников сельского хозяйства является всемерное повышение урожайности и увеличение валового сбора зерна и других сельскохозяйственных продуктов,

необходимых для обеспечения страны продовольствием и техническим сырьем, а животноводства дополнительными кормами.

Для выполнения этой народно-хозяйственной задачи от всех членов партии, ревсомольцев, колхозников, тожземовцев и единоличников аратов и крестьян требуется решительная и настойчивая борьба за урожай. В связи с этим Пленум ЦК ТНРП предупреждает все партийные организации, Хураны трудящихся и руководителей хозяйств, что особо важное значение в завоевании высокого урожая приобретает организованный и своевременный полив посевов, прополка засоренных участков от сорняков, поднятие производительности труда, а также усиление ответственности и контроля за проведением этих работ. Выполнение этих необходимых мероприятий является боевой военной задачей. От ее успешного разрешения зависит дальнейшее укрепление и подъем народного хозяйства страны и усиление помощи Красной Армии для ускорения разгрома немецких оккупантов.

VIII Пленум Центрального Комитета ТНРП постановляет:

1. Обязать партийные и ревсомольские организации хошунов, поселков, сумонов, Минживзем и все Хураны трудящихся, а также руководителей хозяйств провести следующие мероприятия, направленные на получение высокого урожая, подготовку и проведение уборки:

а) Обеспечить безусловное проведение повсеместного полива всех посевов на орошаемых площадях в период до 10 июля и прополку посевов от сорняков на всех засоренных участках, а также провести двух-трех кратную междурядную обработку посевов картофеля, кормовых и технических культур.

б) Обеспечить организованную охрану посевов от потрав и принимать решительные меры к лицам, не восстановившим поскотину и не откочевавшим со скотом от посевов.

в) Организовать повсеместную борьбу с сельскохозяйственными вредителями, обратив особое внимание на уничтожение сусликов; привлекать к этой работе школьников и пионеров.

г) Провести до 1 августа тщательную подготовку к проведению уборки урожая, закончить ремонт уборочных машин, молотилок и ручного уборочного инвентаря, телег, рыдванов, мешкотары, бестарок, весов и амбаров для зерна, мостов и дорог, а также отремонтировать полевые станы за 10—15 дней до начала косовицы зерновых культур. Руководителям хозяйств с участием представителей партийных и государственных организаций принять по актам весь отремонтированный инвентарь и машины.

2. Обязать Минпромстрой выполнить до 20 июля заказы Тувинценокоса и Минживзема по ремонту и изготовлению запасных частей к уборочным машинам и изготовлению уборочного инвентаря для снабжения госхозов, колхозов, тожземов и единоличных хозяйств.

3. Обязать Тувинценокос и Тувтранс обеспечить до 20 июля завоз в торговую сеть запасных частей к уборочным машинам, кос, серпов, граблей и другого мелкого инвентаря.

4. Обязать Минживзем произвести правильное распределение всех уборочных машин, обеспечив ими в первую очередь наиболее нуждающиеся хозяйства.

5. Обязать Минживзем усилить оперативное руководство и обеспечить широкое проведение всех агромероприятий, направленных на повышение урожайности; повседневно контролировать ход подготовки к уборке урожая и уход за посевами; оказать практическую помощь хошунным Хуранам трудящихся в составлении рабочих планов, организации взаимопомощи на уборке путем широкого внедрения супряг (бригад) среди единоличных аратских и крестьянских хозяйств.

6. Обязать хошкомы ТНРП, Хураны трудящихся, директоров госхозов, председателей колхозов и тожземов добиться участия на уборке урожая и на

всех работах, связанных с получением высокого урожая (полив, очистка, ремонт и постройка оросительных каналов, прополка и т. д.) всего трудоспособного населения, проживающего в колхозах и на территории госхозов, не имеющего своих плановых посевов.

7. В целях обеспечения устойчивых урожаев в Уюкском госхозе провести осенью 1944 года строительство Уюкского оросительного канала методом народной стройки и обеспечить орошение полей госхоза и смежных посевов.

8. Организовать вспашку паров и целины под посев 1945 года и установить обязательное проведение двух-трех кратной обработки паров.

Установить следующую глубину вспашки паров и целины: тракторами мягких земель—22 см. и целины—14—16 см.; живым тяглом мягких земель—14—16 см. и целины—10—12 см. Добиться обязательного проведения поливов паров до вспашки.

9. Опыт проведения сева показал, что агротехнические работники хошунов и госхозов ведут недостаточно энергичную борьбу за улучшение качества полевых работ. Пленум ЦК ТНРП обязывает Минживзем и всех агротехнических работников обеспечить правильную организацию труда и строгое выполнение основных агротехнических требований, направленных на повышение урожайности—своевременное и правильное проведение поливов, прополки, вспашки и уборки урожая. Агрономы и агротехники должны на полевых работах показывать себя как организаторы и проводники передовой агротехники в аратских хозяйствах.

10. Обязать Минздрав ТНР обеспечить в период уборки медицинское обслуживание трудящихся на полях.

11. Обязать все партийные организации, Хуралы трудящихся и руководителей хозяйств обеспечить выполнение обязательств перед государством по сдаче зерна и возврату семенной ссуды полностью и в срок.

12. Обязать Государственный Комитет по заготовке зерна обеспечить приемку зерна от колхозов, тожземов и единоличных хозяйств по обязательным поставкам и возврату семенной ссуды на государственные склады.

13. Обязать Минживзем, Хуралы трудящихся, госхозы, колхозы и тожземы до 15 июля выделить семенные участки из лучших и чистых посевов в размере 15—18 проц. от посевной площади ишеницы, овса, ячменя и 8—10 проц. по просу.

14. Обязать партийные организации развернуть агитационно-массовую работу в арбанах, сумонах, поселках, тожземах, колхозах и госхозах за получение высокого урожая, проведение доброкачественного ремонта уборочных машин, своевременное начало сенокоса и выполнение плана заготовки сена, а также проведение уборки урожая без потерь и заготовку сельскохозяйственных продуктов. Минживзему провести инструктивные семинары с руководящими работниками и агротехниками хошунов по вопросам ухода за посевами и подготовки к уборке урожая.

Пленум Центрального Комитета ТНРП обязывает всех членов партии и ревсомола, руководителей партийных, государственных и хозяйственных организаций и призывает всех трудящихся ознаменовать окончание весеннего сева новым подъемом социалистического соревнования имени 23-й годовщины ТНР за получение высокого урожая, за высококачественную подготовку и проведение уборки в сжатые сроки и без потерь, выполнить в срок обязательства перед государством по сдаче зерна и возврату семенной ссуды, обеспечить своевременное проведение сенокоса и выполнение плана заготовки кормов. Члены партии, имеющие свои посевы, должны показать личный пример в борьбе за высокий урожай.

VIII Пленум ЦК ТНРП считает, что для партийных и государственных работников, для членов партии и ревсомольцев сейчас нет более важной задачи, как стать во главе борьбы трудящихся за новые успехи в сельском хозяйстве, за укрепление экономики республики и усиление помощи фронту.

Секретарь Центрального Комитета ТНРП

Х. Базыр-Сат.

Гор. Кызыл, 21 июня 1944 года.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>стр.</i>
Приказ Верховного Главнокомандующего товарища И. В. СТАЛИНА от 1 мая 1944 г. № 70	1
Три года Отечественной войны Советского Союза (Военные и политические итоги. Сообщение Совинформбюро)	4
ПЕРЕДОВАЯ—За полный разгром врага	8
В. ДУЛОВ—Борьба тувинского народа против манчжурского ига	11
А. ПАЛЬМБАХ—О чем говорят древние памятники Орхона и Енисея (окончание)	18
Обмен опытом	
Е. ПОЛЯКОВ—Обезболивание родов	27
Консультация	
В. КРАСНОВ—Уход за овощами	32
Указ Президиума Верховного Совета СССР об утверждении награждения орденами и медалями СССР офицеров, сержантов и рядовых добровольческого эскадрона Тувинской Народной Республики	34
Постановления Партии и Правительства ТНР	36

П—328 Техред. Л. Шахов Тираж 500 экз. Подписано к печати 28/VI—1944 г.	Редакционная коллегия	Х. Базыр-Сат—отв. редактор С. Баир М. Волков С. Лопсан К. Мирошниченко А. Пальмбах С. Сомам
--	----------------------------------	--